

شمس الحضارة الإسلامية تشرق من المشرق

شمس الحضارة الإسلامية تشرق من المشرق هذا هو شعار مؤتمرنا الدولي الأول عن الآثار والحضارة الإسلامية فى المشرق وهى مقوله لها دلالتها فالشرق الإسلامى يحتفظ بالعدد الأكبر من الآثار والفنون الإسلامية خصوصاً فى الهند ودول آسيا الوسطى (أوزبكستان- وكازخستان -وطاجكستان-وقرغزستان-وتركمستان) وإيران والصين وماليزيا وأندونيسيا وأذربيجان وجورجيا وغيرها دول المشرق الإسلامى كما أن معظم العلماء الأفذاذ الذين أثروا الحضارة الإسلامية كانوا من المشرق أمثال البخارى والترمذى وابن سينا والبيرونى والنوارزى والزمخشري وغيرهم.

هذا فضلاً عن العلاقة الوثيقة بين دول المشرق الإسلامى ومصر عبر عصورها المختلفة ويكفى أن نعرف أن عدد كبير من الدول والحكام الذين حكموا مصر يرجعوا بإصولهم إلى بلاد المشرق فأحمد بن طولون مؤسس الدول الطولونية أصله من بخارى ومحمد بن طغج الأخشيدى مؤسس الدولة الأخشيدية أصله من فرغانة والعثمانيون الأتراك أصولهم الأولى من آسيا الوسطى وعدد كبير من حكام المماليك خصوصاً أيبك وشجر الدر وقطر وبيبرس وغيرهم أصلهم من آسيا الوسطى.

أن دول المشرق الإسلامى على الرغم من كل الدراسات التى عملت عنها لم تأخذ حقها فى الدراسة خصوصاً باللغة العربية ومن أجل ذلك كان قسم الآثار الإسلامية بكلية الآثار جامعة القاهرة حريصاً على إقامة المؤتمرات عن هذه الآثار الرائعة من أجل إباطه اللسان عنا وإبرزها وإعطائها نصيبها الذى تستحقه من الدراسة والتحليل سواء الآثار المعمارية أو الفنية من فنون تطبيقية وزخرفية أو التاريخ والحضارة الإسلامية.

وفى هذا المؤتمر يسعدنا أن يضم حوالى 45 بحث باللغتين العربية والإنجليزية عن هذه الآثار لعلماء ينتمون لجامعات مختلفة سواء مصرية أو أوروبية أو آسيوية آملين أن يكون هذا المؤتمر بداية لسلسلة من المؤتمرات المتخصصة فى المشرق الإسلامى تميظ اللثام عن هذه الكنوز الرائعة والدرر الثمينة وتضيف جديداً إلى علم الآثار والحضارة الإسلامية.

والله ولى التوفيق.....

أ.د/احمد رجب محمد على رزق رئيس قسم الآثار الإسلامية- كلية الآثار

-جامعة القاهرة و مقرر عام المؤتمر.

أ.د / محمد حمزة إسماعيل الحداد عميد كلية الآثار - جامعة القاهرة

ورئيس المؤتمر.

The sun of civilization rises from the east

This is the slogan of our first international conference about islamic archaeology & civilization in the east this saying has its meaning , islamic east keeps the most of islamic monuments and arts specially in India and the countries of Central Asia " Uzbekstan , Kazakhstan ,Qerghstan,Turkmanstan" as well as Iran " Persia " China, Malezia , Indonesia ,Azerbaijan,Georgia . In addition, most of the pioneer scientists who affected islamic civilization were the east such as Al-Bukhari, Al-Termezi, Ibn Sina , al-Bayrouni, Al- Nawarizmi , and Al-Zamakhshari , etc.

Rather than the close relation between the countries of the east and Egypt through different ages .it,s enough to mention that a lot of the rulers who ruled Egypt were from the east countries , for instant : Ahmed IbnTulun ,the founder of Tulunid dynasty was originally from Bukhara and Mohamed Ibn Taghg Al-Ikhsheedi the founder of Ikhsheedi dynasty was originally from Ferghana and the Turkish Ottomans were from central Asia.

As well as a great number from Mamluk rulers as Aybek,Shgar El-Dor,Qutoz,and Beybers etc were originally from Central Asia.

The countries of islamic east ,despite all previous studies didn't take its right position specially in Arabic , so islamic department – in the Faculty of Archaeology – Cairo University was interested in holding conferences about these wonderful monuments to spot the light on them to take their right position of study and analysis , either architectural monuments or minor arts such as applied and decorative arts or islamic history and culture .

It gives us pleasure, this conference included 45 researches in Arabic and English languages about these monuments, presented by scientists belong to different universities either Egyptian or European or Asian,hoping this conference will be abeginning of a series of conferences specialized in this field to spot the light on these amazing treasures adding to the science of Archaeology and islamic culture .

Prof.Dr.Ahmed Ragab Ali

**Head of Islamic Dep., Faculty of
Archaeology-Cairo University,
Conference Coordinator.**

Prof .Dr.Mohamed Hamza Ismail Al-Haddad

**Dean of the Faculty of Archaeology-
Cairo University
President of conference**

الملخصات التي سيتم إلقائها باللغة الإنجليزية

ENGLISH PRESENTATIONS

❖ Dr.CRISTINA TONGHINI

- Cristina Tonghini (Ph.D. 1994, Islamic Archaeology, SOAS, London) is a specialist of the archaeology of the Near East in the Islamic period .
- She took part in a number of archaeological projects in the Arabic world: in the Arab United Emirates (Ras al-Khaima and Abu Dhabi), in Jordan (Petra), in Syria (Euphrates valley, Raqqa, Madinat al-Far, Qal'at Ja'bar, Qal'at Shayzar), in Yemen (Aden), in Kurdistan.
- Since the year 2002 she directs the project of historical and archaeological investigations Progetto Shayzar: study of fortified settlement in Bilad al-Sham, focusing on the castle of Shayzar, in the region of Hama .
- Her research focuses on topics related to the fortified settlements in the Near East (the evolution of Islamic military architecture and the developments of building techniques) and on the history of pottery production in the Islamic Mediterranean, especially as regard as trading in the Mediterranean regions.
- Since the year 2000 she lectures on Archeologia e Storia dell'Arte Islamica at the Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea, Università Ca' Foscari di Venezia, Italy.
- Her publications concern the Islamic pottery production of the Levant and the fortified architecture of the Eastern Mediterranean.

Among her recent publications :

-Shayzar I. The fortification of the citadel, with contributions by N. Montevecchi, F. Antonelli, J.-Cl. Bessac, R. Giunta, H. Kennedy, L. Lazzarini, S. Martucci di Scarfizzi, C. Tavernari and N. Zorzi, Leiden-Boston, Brill, 2012. ISSN: 1385-7827

“ -Importazioni di ceramiche mamelucche a Venezia: nuovi dati”, with Lorenzo Lazzarini, IX Convegno Internazionale AIECM2, 2012, pp. 399-404. ISBN: 9788878145405

- “Lo sviluppo costruttivo della basilica di Ererouk (Armenia), secoli VI-X: una ri-lettura archeologica”, with Nadia Montevecchi, Arqueologia de la Arquitectura 9, 2012 Madrid/Vitoria, pp. 31-57. ISSN: 1695-2731.

AYYUBID TOWERS OF BILAD AL-SHAM: A SQUARE-PLANNED TOWER AT THE CITADEL OF DAMASCUS

This paper will discuss the results of a study that was carried out at the citadel of Damascus in the year 2008 within the framework of a project aimed at the *mise en valeur* of the citadel itself, promoted by the Cooperazione Italiana allo Sviluppo and by the Directorate General of the Antiquities and Museums of Syria; a team from the University of Parma headed a specific project on three structures of the citadel: towers 8 and 12 and the so-called Ayyibid hall. This paper will present the data derived from the archaeological analysis of the north-eastern tower of the citadel, tower 8, carried out by the present writer applying the method of stratigraphic analysis. This tower differs from the towers attributed to the period of al-'Adil: for example it is characterized by a square plan, while the others are L-shaped. Its attribution to the Ayyubid period has been a matter of debate among scholars for various decades: this paper will summarise the hypotheses formulated in previous studies and it will present conclusive evidence in this respect. It will also illustrate the major building phases of this tower and their technical characteristics; this evidence will be discussed in the context of other well-dated examples from the region in order to pin up the characters of Ayyubid military architecture.

❖ **DR. STEPHANE PRADINES**

Dr Stephane Pradines completed his PhD in Islamic Archaeology from Sorbonne University, Paris IV in 2001. He is an archaeologist and he was in charge of Islamic Archaeology at the French Institute in Cairo from Sept. 2001 to Sept. 2012. Dr Pradines' fieldwork includes Excavations of the Fatimid and Ayyubid Walls of Cairo, Excavations of Kilwa, Swahili medieval harbour of Tanzania and of Gedi, Swahili medieval harbour of Kenya and more recently Excavation of Dembeni (Mayotte, French Comoros). He also created the First Field School of Islamic Archaeology in Egypt and he was Lecturer in Islamic Archaeology at Cairo University. His publications include Fortifications et urbanisation en Afrique orientale, Cambridge Monographs in African Archaeology 2004 and Gedi, une cité portuaire swahilie. Islam médiéval en Afrique orientale Monographies d'archéologie islamique 2010.

Contact Details

Email address: stephane.pradines@aku.edu

Telephone: 020 7380 3866

**THE ABBASIDS FORTIFICATIONS IN EGYPT,
FROM BAGDAD TO CAIRO**

Our presentation will show how the fortifications of Abbasid Egypt are totally inspired by Mesopotamian models - like Samara and Raqqah - with town walls and semi-circular towers in red bricks.

DR.HASSAN KARIMIAN

- Reader in Department of Archaeology, University of Tehran
- hkarimi@ut.ac.ir

Dr Hassan Karimian is Reader in Department of Archaeology at the University of Tehran, and Honorary Research Fellow in Department of Archaeology at the University of Manchester.

Dr Karimian is Member of Strategic Council of Iranian Cultural Heritage and Tourism Organisation (ICHTO), and a Member of Leading Council for Archaeological Activities in Iran. He was also the Director of Institute of Archaeology – the University of Tehran, and Member of Iranian National Commission for UNESCO. Dr Karimian has over 80 national and international peer-reviewed papers on Iranian Architecture and Urbanism.

FORM AND FUNCTIONALITY OF ANCIENT CITY OF RAY IN ITS TRANSITION FROM SASANIAN TO EARLY-ISLAMIC ERA

The climatic conditions of Tehran plain and its role as a communication route for major historical immigrations, paved the way for settlement of human populations and emergence of civilisations such as the ancient city of Ray in this area. Indeed these potentials also resulted in formation of the Iranian capital (Tehran) on the northern borders the city of Ray.

Despite attention of many archaeologists to the residential area of ancient city of Ray, its form and function of this city, following its transition from Sasanian dynasty (224-651 AD) to the early Islamic era, still remains ambiguous. Moreover, the increasing development and expansion of Tehran city and its surrounding mini cities threatens the valuable monuments of the ancient Ray.

The present research, therefore, studies the form and function of the city of Ray during its transition from Sasanian to the Islamic era based on historical texts, reports of archaeological activities, and the systematic surface survey of the author in Ray. In doing so, all of the architectural relics, archaeological objects and recovered tangible elements have been examined. It has also been tried to analyse the functionalities of urban spaces of Ray with respect to its social organisation during the early Islamic period. One would appreciate that due to the special importance of this city in the Sasanian era², its information would be of much value for the evaluation of the Iranian ancient cities in the mentioned transient period.

The results of this research indicate that the texture of the city of Ray, was an effective tool to segregate the social classes of the hierarchical Sasanian society³. With emergence of Islam, this rigid social and urban structure was replaced with a city (Islamic Ray) which was inspired by Medina⁴. Indeed, the Islamic Ray was formed by three key elements common in other Islamic cities, such as Jami Mosque, Bazaar and a very simple governmental unit, *Dar al-Imara*. This cohesive city consisted of different neighbourhoods, each of which developed based on its own trade markets.

Keywords: Tehran plain, the city of Ray, Sasanian, Early Islamic era, urban spaces.

² Karimian H., 2010, "Cities and social order in Sasanian Iran – the archaeological potential," *Antiquity*, Antiquity Publication Ltd., June 2010, Volume 84, Issue 324, pp. 453-466.

³ Karimian H., 2008, "Iranian society in the Sasanian period," Kennet, D & L Paul. *Current Research in Sasanian Archaeology, Art and History*. UK. BAR International Series 1810, pp. 99-106.

⁴ Karimian H., 2011, "Transition from equality to the hierarchical social structure and urban form in the Early Islamic cities," *Der Islam*. Volume 86, Issue 2, Pages 237–270.

❖ **MS. JENNY WRIGHT**

Occupation: MA Student, School of Oriental and African Studies,

Intern, Victoria and Albert Museum, London.

**Researcher, Subject Specialist Network for Islamic Art and Material
Culture in the UK.**

E-mail: 268097@soas.ac.uk

purdywhipple@hotmail.com

A Hidden Resource: Islamic Sherd Collections in the UK

This paper introduces the collection of Islamic ceramic sherds held at the Victoria and Albert Museum, London, and discusses the process of categorising and reorganising them which was carried out in 2012-2013 by the author and Mariam Rosser-Owen, Middle East Curator. Particular reference is made to the collections of Ayyubid and Mamluk sgraffito and slipware in this and other museums in the UK and Egypt, which is the subject of the author's MA dissertation at the School of Oriental and African Studies, University of London.

Alongside its world-famous collection of Islamic Art, the V&A holds thousands of fragments of pottery from all over the Islamic East (and West): Central Asia, Iran, Syria, Turkey, Egypt, and the Maghreb. These sherds were typically donated by collectors who had spent time living or working in the Middle East- although some came from archaeological excavations, such as Samarra (as discussed by Dr Rosalind Wade Haddon). The Ceramics Galleries at the V&A were completely reorganised in 2005-2010, but the importance of the sherd collection for researchers and the public remained underexploited; the sherds were stored in confusing arrangements, in various storage areas, and with pieces from different periods, places, and excavations mixed together.

In reorganising the sherds from Fustat into logical categories and improving their physical storage, we made the sherd collection easier to access, handle, and use. The author also conducted research on more than 700 Ayyubid and Mamluk sgraffito and slipware fragments from Fustat and Alexandria, discovering interesting unpublished pieces and demonstrating the value that such collections have for researchers, especially when new excavations in the Middle East are difficult to conduct.

The paper will conclude with a discussion of the museology of Islamic ceramic collections in the UK, and new innovations for exhibiting, publishing, and connecting collections of Islamic art in the UK. In doing so, we hope to promote dialogue and better communication with fellow curators and researchers in Egypt and the Arab world.

❖ Dr.MANU P. SOBTI



Dr. Manu P. Sobti is an Islamic architecture and urban historian, Associate Professor at the School of Architecture & Urban Planning (SARUP), University of Wisconsin-Milwaukee USA. He has a B.Arch from the School of Architecture - CEPT (Ahmedabad, India), a S.M.Arch from MIT (Cambridge), and a Ph.D. from the College of Architecture, Georgia Institute of Technology (Atlanta). He trained with architects Josef Paul Kleihues, Dipl.-Ing. Architect - Berlin, Germany (1989-90) on multiple built works and projects for the IBA (Internationale Bau-Ausstellung) & Balkrishna V. Doshi, Architect/Urban Planner - Ahmedabad, India (1991-93) on the Bharat Diamond Bourse in Mumbai. Sobti's ongoing research focuses on the urban history and conservation of early-medieval Islamic cities along the Silk Road and in the Indian Subcontinent, with particular reference to the complex 'borderland geographies' created by riverine landscapes. Within the purview of his comparative, trans-disciplinary research project on the Mississippi, Danube, Ganges, and Amu Darya Rivers (<http://www4.uwm.edu/c21/pages/events/abstracts/13spring/contested.html>), he is currently completing a manuscript entitled *The Sliver of the Oxus Borderland: Medieval Cultural Encounters between the Arabs and Persians* for Brill Publications (Leiden, Netherlands, forthcoming 2014) – a work that collates his noteworthy fieldwork in libraries, repositories and archives on the historical geo-politics of the Oxus River (Amu Darya) in Central Asia. The Oxus Borderland is also the subject of his ongoing film documentary project entitled *Medieval Riverlogues* (90 minutes, Public Television) that uniquely combines archival research with a re-drawn map series, computer-generated renderings and live footage from this cultural crucible.

His work on urban history and architecture has received several prestigious awards, including the Trans-disciplinary Collaborative Research Award from the Center for 21st Century Studies at the University of Wisconsin-Milwaukee (2011–13), the Global Studies Research Fellowship at the University of Wisconsin-Milwaukee (2010-11), the Hamid Bin Khalifa Research and Travel Fellowship for Islamic Architecture and Culture (2009), the Center for 21st Century Studies Fellowship at the University of Wisconsin-Milwaukee (2009-10), the Aga Khan Graduate Fellowship at the Massachusetts Institute of Technology-Cambridge (1993-95), and grants from the National Council for East European and Eurasian Research in Seattle (2009-10), the Graham Foundation of the Arts in Chicago (2008-09), the French Institute for Central Asian Studies in Tashkent (2003), and the Architectural Association in London (2001). He has also received multiple teaching and course development awards, including the BP-AMOCO Teaching Excellence Award at the Georgia Institute of Technology (2001), and the Distinguished Undergraduate Teaching Award at the University of Wisconsin-Milwaukee (2011). Sobti has published widely and presented his research at more than 60 national and international venues. At the University of Wisconsin-Milwaukee, he co-coordinates the

Buildings-Landscapes-Cultures (*b/l/c*) Doctoral Research Program in collaboration with the

Department of Art History at the University of Wisconsin-Madison, directs the India Urban Mapping Program (2008 - present), the Uzbekistan Foreign Studies Experience (2011 -present), and conducts Urban Design Studios in the cities of Ahmedabad, Chandigarh and New Orleans in partnership with local schools of architecture. Sobti's research & teaching areas include - Urban

History and the Conservation of Cultural Landscapes, Urban Design, Urban Typology and Morphology, Architectural History and Theory, Islamic and Non-Western Architecture and Urbanism, Russian Art and Architecture, Silk Road Studies, and Cognitive Design Processes. In Spring 2013, while a fellow at the IRH-UW-Madison, Sobti taught a simulcast seminar on Islamic Architecture in UW-Madison's Art History Program, supported by the James Watrous Fund and the Mellon Foundation. He is a continuing Honorary Research Fellow at the IRH-UW-Madison in 2013-14.

**ERICH SCHMIDT & FLIGHTS OVER ANCIENT CITIES OF IRAN - READINGS ON
NETWORKED URBANITIES & SUBURBAN HINTERLANDS
IN NEAR EASTERN ARCHEOLOGY**

Within the purview of established scholarship on the Near East and in particular the regions of Eastern Iran and Central Asia, the urban artifact has received little serious attention. In 1940, Erich F. Schmidt - the archeologist who had directed the excavations at Rayy from 1934-36 - produced his most memorable publication entitled *Flights over Ancient Cities of Iran*. While Schmidt's compendium was a collation of beautiful images of an unexplored and fast-disappearing landscape, it was also an unprecedented project in many ways. While an exemplary continuation of the traditions of scholarship inherent in the work of Pope, Herzfeld, Godard and Ghirshman, Schmidt's work was also a radical shift towards a macro, comparative and analytical view of ancient and medieval urban imprints spread across Eastern Iran and Central Asia. No archeological mappings of this kind had ever been attempted, especially for sites that held little strategic significance. Schmidt's evocative imageries therefore moved noticeably beyond the bias of these mentioned scholars who had predominantly examined the archaeological assessments of ancient settlements in the Persian plateau. In contrast to this status quo wherein the settlements were examined as sites of ancient cults via their monuments, artifacts and inscriptions, the superbly illustrated *Flights* was an early, if not decidedly self-conscious recognition that if indeed the traditions of Persian urbanism must be seriously accessed, this must be done within the broader framework of networked urbanism, wherein multiple, interconnected, large and small cities occupied the landscape. In his work, Schmidt also built upon three important medieval texts, which included al-Muqaddasi's (945-1005 CE) encyclopedic compendium - the *Ahsan al-Ta'asim fi Ma'rifat il-Aqalim*, al-Tabari's (838-923 CE) impressive *Tarikh al-Rusul wa al-Muluk*, and al-Narshakhi's (899-959 CE) *Tarikh-i Bukhara*. In effect, Schmidt should (and could) be regarded as among the first serious urbanists who employed archeology to suggest the morphologies of Persian cities and connect these foundations to their immediate hinterlands.

❖ **DR. ROSALIND WADE HADDON**

Rosalind Wade Haddon worked in Iraq between 1969 and 1971, inspiring her to follow a career in Middle Eastern archaeology. In 1976 she graduated from the University of Birmingham with a BA Hons in the Ancient History and Archaeology of the Near East. Following two seasons of excavating Islamic levels on the Amman Citadel and short contracts working in North Yemen she was appointed archaeological adviser to the National Museum, Sana'a from 1978-1983. She attained an MA in Islamic Art and Archaeology from the American University, Cairo in 1992. In 2012 she was awarded a PhD from the School of Oriental & African Studies, London University - her thesis compares 14th century fine pottery production in Ilkhanid Iran, Mamluk Egypt & Syria, and the Golden Horde territories in present day Russia and Uzbekistan. Her current projects are: researcher on the Samarra Finds Project at the Victoria & Albert Museum, London; a chapter on Mamluk pottery in the Khalili Collection for the Nour Foundation's volume on Later Islamic Pottery; and a member of the Syrian-German archaeological team that excavated an area of the Aleppo citadel and is publishing their 10th-13th century pottery finds.

MUSEUM ARCHAEOLOGY - THE SAMARRA FINDS PROJECT IN THE VICTORIA & ALBERT MUSEUM, LONDON (V&A)

The 1911-1913 German excavations of the 9th century Abassid caliphal city of Samarra in present day Iraq was a defining moment for Islamic archaeology. While the excavators were aware of continued occupation in parts of the site, most of the structures investigated were built and deserted in the 9th century. Unfortunately the excavators were unable to export their second season's finds before World War I but eventually some 80 cases were shipped to London in 1921. They were housed in the British Museum until the Field Director, Ernst Herzfeld, was able to travel to oversee a division between various institutions and arrange for a major part of the material to be shipped to Berlin.

The V&A received some 285 objects (stone, glass, ceramic, carved stucco, wall paintings, wood) which were accessed in 1922. Since then numerous scholars have studied different aspects of the collection but not as a whole. In February 2013 a comprehensive cataloguing project was made possible by a grant for one year from the British Institute for Studies in Iraq. The aim is to establish, where possible, the provenance of each fragmentary object and eventually to make all this information digitally available on the museum's website so that scholars and students can access this information globally.

This paper will outline the nature of the collection and how it fits with what we know of Abassid Samarra and its continued occupation.

❖ **MS.YUI KANDA**

M.Phil. in Islamic Art and Archaeology (2012–14), University of Oxford

Yui was born in Tokyo, Japan. She completed her B.A. in 2010 and her M.A. in 2012 at the University of Tokyo (History of Art). She is currently reading M.Phil. in Islamic Art and Archaeology (2012–14), University of Oxford. "The 15th century Cairene workshop Reconsidered", is based on the extended essay she submitted to University of Oxford in 2013.

E-Mail: yui.kanda@orinst.ox.ac.uk

Research Interests:

- Islamic Art
- Oriental Studies (especially the history of interpretation of the primary sources).
- History of Ceramics, especially those from Fustat, Egypt and Nishapur, Iran
- History of Collecting Ceramics from Islamic Lands.

Papers:

- April 2012 "Revisiting So-Called 'Rusafa' Ware from Fustat: Based on the Mikami and Fouquet Collections," at the April 2012 Meeting of the IAS Up and Coming Researchers Monthly Meeting, the University of Tokyo, 22 April 2012 (in Japanese).
- January 2011 "The problems of 'Persian Sancai' from Nishapur," at the Seminar on Changes and Interactions in Lifestyles and the Art of Knowledge as Seen in Objects, Organization for Islamic Area Studies, Waseda University, 29 January 2011 (in Japanese).
- http://www.l.u-tokyo.ac.jp/assets/files/news2010/h22natsu_kojin/kanda_p.pdf

THE 15TH-CENTURY CAIRENE WORKSHOPS RECONSIDERED

This paper attempts to reconstruct the internal/external trends of the 15th – century Cairene workshops by examining the *quality* of 250 pieces of underglaze-painted fritware bearing the marks of diverse Cairene workshops in detail, and revisit the contribution of the Ghaibī workshop to the ceramic industry. It also sheds light on the matter of the Cairene potters’ access to Chinese “original” and argues the importance of quantitative research on the imported wares in the future to assess the true “impact” of the international trade.

Fustat/Cairo was unquestionably one of the major centres of the consumption and production of pottery at the turn of the 15th century. This is clearly testified by the coeval accounts by Maqrīzī (d. 1422) and Ibn Duqmāq (d. 1406–7). Moreover, the large quantities of sherds, especially the wide variety of underglaze-painted fritware bearing the marks of different workshops, stand as proof of a flourishing industry.

The leading workshop was that of Ghaibī. The wares bearing the mark of his workshop have received more attention than those produced by any others not only because of its involvement in the manufacture of tiles for mosques and mausoleums in Cairo and Damascus, but also because of the use of motifs inspired by Chinese Blue and White, the variations in the handwriting on the wares, and the relatively large proportion of signed sherds from this workshop that are in private and public collections. However, the previous studies ended in stalemate because they examined these aspects individually, and neglected the involvement of workshops other than that of Ghaibī. By conducting comprehensive research on the design, quality and handwriting of the wares produced by the Ghaibī workshop by the art historical methodology, the relationship between the different Cairene workshops will be reconsidered.

❖ DR. ZULFIQAR ALI KALHORO

Zulfiqar Ali Kalhoro holds his Masters and M.Phil degrees in Anthropology from Quaid-I- Azam University, Islamabad, Pakistan. He has also done his Ph.D from the same university in Asian Studies with specialization on the Islamic Architecture of Sindh. Currently, he is a Research Anthropologist at the Pakistan Institute of Development Economics. Before joining the Pakistan Institute of Development Economics, he worked at the Taxila Institute of Asian civilizations in Quaid-I-Azam University under the guidance of Late Ahmed Hasan Dani and studied wooden Islamic architecture of Gilgit-Baltistan in northern Pakistan. His main contribution in wooden Islamic architecture is documentation of wooden mosques and carved wooden coffins in the valleys of Darel and Tangir in Gilgit-Baltistan. Moreover, he has also written a few articles on wooden art and architecture of Hunza valley in Gilgit-Baltistan.

He has been working on the art and architecture of three regions of Pakistan-Sindh, Gilgit-Baltistan and Potohar (Punjab). He has written several articles on the Islamic art and architecture of these regions to the national and international journals. One of his forthcoming books entitled “Perspectives on the art and architecture of Sindh” will come out at the end of this year (2013).

Apart from Islamic architecture, he has also written several articles on Hindu and Sikh heritage of Pakistan. His most recent research has been on the Kalhora period (1680-1783) mosques and mural paintings in Sindh.

FOLK ROMANCE PAINTINGS OF SUHNI-MEHAR IN THE KALHORA TOMBS (1680-1783), SINDH (PAKISTAN)

Sindh, the southern province of Pakistan is host to a large number of tombs erected during the reigns of various dynasties. The Kalhora rule (1680-1783) witnessed the unprecedented tomb building in Sindh. One of the most distinctive features of the Kalhora architectural decoration is the use of ceramics and wall paintings in their monuments. Wall paintings depict social and cultural history of the Kalhoras. The tombs of both the rulers and the nobility are decorated with wall paintings.

Every nook and corner of Sindh still has many storytellers who narrate tales in a rhythmic manner to amuse both audience and themselves. Their tales influenced in the past the poets and painters alike, and many traditional romances, such as Sasui-Punhun, Leela-Chanesar, Laila-Majnun, Umar-Marvi, Moomal-Rano, Suhni-Mehar, and Sayf al Muluk wa Badi al-Jamal, which travelled to Sindh from Egypt through the Arabic and Persian literatures, were depicted on walls of Kalhora tombs. Among other depicted subjects are battle scenes showing the Kalhora army crushing the enemy troops, glimpses of everyday life and representations of dance and music. Parallel depictions of folk romance are also commonly found in the Mughal, Rajput, Pahari, and Deccani paintings of India.

However, this paper deals with the folk romance of Suhni-Mehar and its representation in the Kalhora tombs. Thus, the paper is divided into two parts, the first discuss the story of the folk romance of Suhni-Mehar and the second the depicted episodes of the story in the Kalhora tombs in Sindh.

الملخصات التي سيتم إلقائها باللغة العربية

ARABIC PRESENTATIONS

❖ أ.د./ ابتهاج عادل ابراهيم

- أستاذة تاريخ وحضارة الشرق الأدنى المساعدة في قسم التاريخ-كلية التربية-جامعة الموصل.
- لدي العديد من البحوث والدراسات المنشورة داخل وخارج العراق.
- لدي أربعة كتب قيد الطبع:
 - اليهود في النصوص المسمارية 1000-539 ق.م.
 - تاريخ الإغريق منذ فجر بزوغه وحتى نهاية عصر الإسكندر المقدوني.
 - فهرسة مصادر وكتب تاريخ العراق القديم.
 - دراسات في التاريخ الاشوري الحديث.
- المشاركة والمساهمة في الندوات والمؤتمرات الحلية والعربية والدولية.
- تدريس الدراسات العليا/الإشراف على طلبة الماجستير والدكتوراه.
- عضو باتحاد المؤرخين والكتاب العرب.

أثر فنون الحضارة الرافدينية في الفن العربي في المشرق الإسلامي

الفن قديم قدم الإنسانية، وهو يعد في حد ذاته تلبية لحاجة أنسانية ضرورية ويضفي الإنسان لمساته الفنية على ما تنتجه يده ذلك أن الإنسان يعبر في كل ما يصنعه عن ذوقه وفكره وروحه. ولقد لعبت البيئة الطبيعية دورا مؤثرا في نشوء وتطور أفكاره ومفاهيمه وأذواقه، كما أثرت معتقداته الدينية والتقاليد الاجتماعية في ما أنجزه وأتمه من نتاجات فنية وتختلف هذه النتاجات تبعا لاختلاف الزمان والمكان. ولكن على الرغم من ذلك الاختلاف فأن هناك أوجه شبه تلاحظ بين فن وآخر ذلك لان المبتكرات الفنية تتسرب بسهولة وتسري عبر الحدود الفاصلة بين البلدان والشعوب، بسبب الفتوحات والحروب أو نتيجة للاحتكاك الدائم والصلات الثقافية.

وهذه العلاقات المتشابكة قد أسقطت الاعتبارات العرقية وأخذت تعلق اهمية كبيرة على تلك العلاقات المستمرة والدائمة السلمية منها ام الحربية والتي كان لها اهمية كبيرة في نمو الحضارة وتطورها ونضجها وازدهارها لقد قام الفن الإسلامي على أسس من الفنون القديمة في البلدان التي فتحها العرب المسلمون والتي اصبحت جزءاً من الدولة الإسلامية وهي الفن العراقي، المصري، الفارسي، اليوناني الروماني، الهندي وفنون الصين وآسيا الصغرى، وان اختلف مؤرخوا الفن في تحديد نصيب كل فن من الفنون القديمة في بناء الفن الإسلامي. ولم يأخذ الفن الإسلامي كل مصادفه في فنون الحضارات القديمة من موضوعات وعناصر فنية، بل وقف منها موقف الفاحص الناقد لهذا نجد ان الفنان المسلم قد امضى مدة طويلة في عملية استجماع واختيار ودمج للعناصر الفنية فاختر منها ما لايتعارض مع احكام الدين الإسلامي وابتعد منها ما نص على كراهيته ثم مزج ما يلائم الذوق الإسلامي وقد أستغرقت هذه العملية ثلاثة قرون تقريبا اصبحت للفن الإسلامي مميزات الخاصة التي تميزه عن غيره من الفنون.

جاءت دراستنا في محورين أساسيين: المحور الأول: سيعالج القنوات التي انتقلت عن طريقها الحضارة الرافدينية الى الحضارات الأخرى فقد مارست نوعين من التأثير الأول كان على المدى القريب بالنسبة للحضارات المعاصرة لها وعلى المدى البعيد بالنسبة للحضارات اللاحقة عنها ونخص منها بالذكر الحضارة الإسلامية موضوع البحث. ولكن الصعوبة التي تعترض الباحث المتخصص في مجال حصر او إحصاء العناصر والمظاهر الحضارية التي انتقلت من الحضارة الرافدينية الى الحضارات الأخرى تتمثل في مجال حصر او احصاء العناصر والمظاهر الحضارية وبيان كيفية الانتقال ويرى الباحثون انه عند تحديد العناصر الحضارية المقتبسة لابد ان تكون الحضارة المقتبسة منها سابقة للحضارة المقتبسة؛ كذلك ضرورة وجود عدة اوجه شبه ومضاهاة كبيرة بين العناصر الحضارية في كلتا الحضارتين يدل على الإقتباس واخيرا لابد من وجود طرق انتقلت او عبرت من خلالها تلك العناصر الحضارية.

THE IMPACT OF MESOPOTAMIAN CIVILIZATION ON THE ARTS IN THE ARAB MASHREQ AL ISLAMI

Art is as old as humanity, which is in itself a response to human need is necessary and brings man touches technical Matnottagh his hands so that man expresses in all make it for taste and intellect and spirit. Has played an environmental natural influential role in the emergence and development of ideas and concepts, taste, also influenced his beliefs religious and social traditions in the work done and completed by the products of art and vary these outcomes depending on the different time and place, but despite this difference, there are similarities notes between the art and the last, because the innovations technical seep easily and apply across the border between the countries and peoples, because of the conquests and wars or Permanent as a result of friction and cultural links. These interconnections were dropped ethnic considerations and took attaches great importance to the ongoing relationships and permanent peaceful them or hostilities which had a great importance to the growth of civilization , evolution and maturity and prosperity have made Islamic art on the basis of ancient arts in the countries conquered by the Arabs and Muslims, which has become Dzouamn state Islamic They Iraqi art , Egyptian , Persian, Greco-Roman, Indian arts of China and Asia Minor, and differed Marjua art in determining the share of each of the art of ancient arts in the construction of Islamic art. did not take Islamic art all Masadfh in the arts of the ancient civilizations of themes and artistic elements, but stop them stand examiner critic of this, we find that the Muslim artist has spent a long time in the process of harvesting, selection and integration of the elements Alphenahfajtar of which does not contradict with the provisions of the Islamic religion and beyond what the text of the hatred and then blending what suits the taste Islamic it took this process three Karontgariba became Islamic art features special that distinguish it from other arts. came our study in two main axes : axis I: will address channels that moved all the way civilization Mesopotamian to other civilizations have practiced two types of first impact was on the near-term for the civilizations of contemporaneous and in the long term for the civilizations of the subsequent reported and singled them Balzkralhoudarh Islamic placed search. but the difficulty encountered researcher specialized in the field of inventory or count the elements and manifestations of civilization that has moved from civilization Mesopotamian to Elhoudara T. but other is in the area of inventory or count the elements and aspects of civilization and indicate how to move - and the researchers believe that when selecting items civilizational quoted must be quoted civilization , including pre - civilization quoted ; well as the need for the existence of several similarities and emulation among the cultural elements in both shows Citation civilizations and finally there must be moved or crossed the ways in which those elements of civilization.

Omamahor II : of the Mesopotamian art and emulate these arts arts of the Islamic civilization, have gathered in humans since the dawn of history in the Near East countries similar free resource in Mesopotamia similar free resource special expertise and architectural principles paved the way for the emergence and development of cities. Tomorrow, construction and reconstruction of the most important manifestations of vital paperwork and creativity, have produced a population of Mesopotamia effects technical distinct hailed her stigmatized it was for the products of such a big impact in the prior art of Islam and beyond. Has quote Alokhnigon and Alfrtheon and Sassanids

one hand, and the Greeks and Romans on the other hand a lot of arts ancient Iraqi of the column, and the Holy Cross and the sacred tree snakes twisted and finally ziggurat _ was these people and those mediators between Arabs veterans who create cities in all of the confusion and urban areas and between the Arabs modern builders Arab civilization Alosalamahan a lot of patterns art has continued to maintain a Bakatrz Mesopotamian Abralasor came to be a Aslam the latest major cultural shift in the various areas life and Mnhaalphen.

ICIAE.cu.edu.eg



❖ د/أحمد السيد محمد الشوكى

- مدرس -قسم الآثار-شعبة الآثار الإسلامية-كلية الآداب-جامعة عين شمس.
- البريد الإلكتروني: alshokyart@yahoo.com
- التدرج الوظيفي:

الوظيفة	التاريخ	جهة العمل
معيد	1999	قسم الآثار-كلية الآداب-جامعة عين شمس
مدرس مساعد	2005	قسم الآثار-كلية الآداب-جامعة عين شمس
مدرس	2010	قسم الآثار-كلية الآداب-جامعة عين شمس

المؤهلات العلمية:

- مايو 1998: ليسانس الآثار الإسلامية من قسم الآثار الإسلامية-كلية الآثار-جامعة القاهرة فرع الفيوم- بتقدير عام جيد جداً مع مرتبة الشرف.
- أغسطس 2005: ماجستير الآثار الإسلامية بتقدير ممتاز، من قسم الآثار-كلية الآداب-جامعة عين شمس، تحت إشراف أ.د/ أحمد عبد الرازق أحمد، في موضوع: "تساوير المرأة في المدرسة المغولية الهندية".
- ديسمبر 2009: دكتوراه الآثار الإسلامية بتقدير مرتبة الشرف الأولى من قسم الآثار-كلية الآداب جامعة عين شمس، تحت إشراف كل من أ.د/ أحمد عبد الرازق أحمد، د/محمد حسام الدين إسماعيل، في موضوع مدرسة الدكن في التصوير الإسلامى في الفترة 895-1098هـ/1490-1678م.

مدينة نورس بور

وأثرها على عمارة وفنون الدكن في القرن 11هـ/ 17م

تأسست مدينة "نورس بور" في عام 1599م/1008هـ على يد السلطان إبراهيم عادل شاه الثاني، وقد كانت هذه المدينة تقع على بعد حوالي 3 كيلومترات جنوب العاصمة بيجابور بالهند، وقد كان من المخطط لها أن تكون عاصمة توأميه لبيجابور، وقد قدرت المصادر التاريخية عدد العمال الذين اشتغلوا ببنائها وزخرفتها بحوالي 20000 عامل.

وللأسف فإنه بعد 25 عاما فقط من تشييدها أي في عام 1034هـ/1624م قام "عنبر الحبشي" ملك "أحمد نكر" بمحاربة "إبراهيم عادل شاه الثاني" سلطان "بيجابور"، وقد هاجم خلال تلك المعركة المدينة الناشئة "نورس بور" الأمر الذي أدى إلى تدميرها وإشاعة الخراب بين مبانيها، ولعل العمر القصير لهذه المدينة جعل الغالبية العظمى من دارسي العمارة الهندية بصفة عامة والعمارة الدكنية بصفة خاصة لا يعطونها المزيد من الاهتمام أثناء دراستهم لعمارة وفنون تلك المنطقة.

وترجع أهمية هذه المدينة إلى كونها شيدت على يد الراعي الأعظم للعمارة والفنون في الدكن إبان تلك الفترة وهو "إبراهيم عادل شاه الثاني" وهو ما يدفعنا إلى إلقاء المزيد من الضوء على هذه المدينة لمعرفة الطراز العام السائد في عمارة الدكن إبان تلك الفترة ومدى تأثيره بشخصية إبراهيم عادل شاه، وكذلك سبب تسميتها بهذا الاسم، كما لا يخفى كذلك مدى الاندماج الذي حدث أثناء تشييد هذه المدينة بين المعمارين والفنانين الهندوس المهاجرين من فيايانكر مع الفنون الإسلامية في بيجابور، مما مهد بعد ذلك إلى دمج فنون هذه التيارات الفنية المختلفة ليخرج لنا طرازاً فنياً جديداً كان له السيادة على عمائر الدكن في الفترات اللاحقة.

**NAURASPUR CITY
AND ITS IMPACT ON THE DECCAN ARCHITECTURES AND ARTS
IN THE 11AH / 17AM**

The city, of " Nauraspur " was Founded in 1599 AD / 1008 AH at the hands of Sultan Ibrahim Adil Shah II, this city was located about 3 kilometers south of the capital Bijapur, India. it has been planned to be the capital of twin to Bijapur, the historical sources told us about the workers who worked in built and decorated the city by about 20,000 workers.

Unfortunately, the glorious new city was never completed. Only twenty-five years after its founding, Nauraspur was desecrated. In 1034 AH / 1624 AD the brilliant Habashinian leader of Ahmednagar, Malik Ambar, led his forces in battle against the 'Adil Shahis. His armies destroyed the city, whose unfinished walls afforded no protection.

Perhaps the short life of this city make the vast majority of students of Indian architecture in general and Deccan architecture In particular, they give no more attention during their study of the architecture and art that region.

The importance of this city to being constructed by the "Ibrahim Adil Shah II" the greatest sponsor of architecture and the arts in the Deccan during that period, which leads us to shed more light on this city to learn style general trend in the architecture of the Deccan during that period and the extent influenced by the character of "Ibrahim Adil Shah II", as well as why call it by that name, as is obvious as well as the integration that has occurred during the construction of this city between architects and artists Hindu immigrants from Vijayanagar with Islamic Arts in Bijapur, paving then to integrate the arts these currents are different art to come to us models technically new it has sovereignty over the Deccan architectures in subsequent periods.

❖ أ.د./ أحمد رجب محمد علي رزق

- البريد الإلكتروني: mfragab@hotmail.com
- أستاذ ورئيس قسم الآثار الإسلاميه كلية الآثار جامعة القاهرة (2011 حتي الآن).
- الملحق الثقافي لجمهورية مصر العربية باوزبكستان واسيا الوسطي (2008 -2011).
- مدير المركز الثقافي المصري بطشقند (2008 - 2011).
- عضو اللجنة الدائمة للآثار الإسلاميه والقبطية بوزارة الآثار .
- عضو بالعديد من الجمعيات العلمية المصرية والعالمية منها الجمعية المصريه للدراسات التاريخيه واتحاد المؤرخين العرب والجمعية السلطانيه للعمار بالهند وجمعية العماره والبناء بالاكاديميه الروسيه للعمار بطشقند.
- أعد ووقع وفعل 28 اتفاقيه دوليه بين مصر واسيا الوسطي في كافة المجالات العلميه والثقافيه.
- مقرر سيمينار الآثار الإسلاميه بالجمعيه المصريه للدراسات التاريخيه.
- عضو مجلس كلية الآثار - مجلس الدراسات العليا والبحوث - مجلس شئون التعليم والطلاب ومجلس ادارة مركز صيانة وترميم الآثار - مجلس المكتبات - مجلس العلاقات الثقافيه.
- مؤسس مجلة ابناء النيل وأول رئيس تحرير لها.
- عضو هيئة تحرير العديد من المجالات المحليه والاقليميه والعالميه وحكم عشرات الابحاث المحليه والاقليميه والدوليه.
- له 18 كتاب منشور باللغات العربيه والانجليزيه والروسية والاورديه.
- له عشرات الأبحاث العلميه ألفت ونشره بمصر والدول العربيه والاجنبيه.
- درس بجامعة القاهرة والاسكندريه والفيوم والأزهر وعين شمس بمصر ودلهي واليجار بالهند والاكاديمه الروسيه للعماره وجامعة طشقند وجامعة بخاري وجامعة سمرقند وجامعة اورجانش وجامعة الدبلماسية بطشقند وبخاري وسمرقند وخوارزم.
- حصل علي العديد من الجوائز والميداليات والدروع وشهادات التقدير من مصر والسعوديه والإمارات والهند وروسيا واوزبكستان ودكتوراه فخريه في العماره واخري في السياحه.
- اشرف علي وناقش أكثر من خمسين رساله ماجستير ودكتوراه بجامعة مصر والدول العربيه واسيا الوسطي باللغتين العربيه والانجليزيه.
- رئيس لجنة التحكيم بالمهرجان الدولي للفنون بطشقند 2010 (شاركت فيه 41 دوله).
- عضو لجنة التحكيم بمهرجان طشقند الدولي للفلام العلميه والاجتماعيه 2010.

تطور عمارة المآذن فى آسيا الوسطى من بداية العصر التيمورى وحتى نهاية عصر الخانيات

شهدت عمارة المآذن فى آسيا الوسطى منذ بداية العصر التيمورى وحتى نهاية عصر الخانيات تطورا كبيرا، حيث تميزت المآذن فى العصر التيمورى بأنها اسطوانية الشكل، ودائما مكسوة بالبلاطات والفسيفساء الخزفية، أما فى عصر الشيبانيين فقد تميزت المآذن بأنها دائما منفصلة عن المبنى الرئيسى، سواء كان مسجدا أو مدرسة وتأخذ شكلا مخروطيا ومبنية بالآجر، وكذلك فى عصر الخانيات وجدت عدة طرز للمآذن وقد اشتملت هذه المآذن على كتابات وزخارف متعددة، واختلفت فى مواقعها بالنسبة للمبنى الرئيسى، وتعددت وظائفها فمنها مآذن وظيفتها الأذان، ومنها مآذن غير وظيفية للشكل الجمالى فقط، ومنها المآذن التى قامت بوظيفة الأبراج الدفاعية والأذان معا، وفى بحثى هذا أقوم بدراسة تطور عمارة وزخارف المآذن فى آسيا الوسطى منذ العصر التيمورى وحتى نهاية عصر الخانيات، خصوصا فى المدن التاريخية الشهيرة مثل بخارى، وسمرقند، وخيوة، وخوقند، وغيرها من المدن التاريخية الشهيرة.

DEVELOPMENT OF MINARETS BUILDING IN CENTRAL ASIA SINCE THE BEGINNING OF TIMURID ERA TILL THE END OF ILKHANID ERA

Building of minarets in Central Asia witnessed great development since the beginning of Timurid era till the end of Ilkhanid era , the minarets of in Timurid era were cylindrical and covered with tiles and mosaic but in the Shibanid era they were separated of the main building either was a mosque or school and they took a conical shape built by bricks and so in Ilkhanid era there were various styles of minarets included inscriptions and different decorations and they differed in their sites in the main buildings and varied in their tasks of them for calling prayers and some for aesthetics only and some as defending towers and calling together. so in my research I studied the development of the building and decoration of the minarets in Central Asia since Timurid era till the end of Ilkhanid era specially in famous historic cities such as Bukhara, Samarqand , khiwa, and khokand and other historic cities.

❖ أ/ أسامة كمال إبراهيم أبوناب

- الوظيفة: معيد بقسم الآثار الإسلامية - كلية الآثار - جامعة القاهرة.

- التخصص العام: الآثار الإسلامية

- التخصص الدقيق: تصوير إسلامي

- البريد الإلكتروني: - osama_kamal@cu.edu.eg

- المؤهلات العلمية:

- ليسانس الآثار - قسم الآثار الإسلامية - كلية الآثار - جامعة القاهرة بتقدير "جيد جداً مع مرتبة الشرف" عام 2009م.
- تمهيدي ماجستير من قسم الآثار الإسلامية كلية الآثار جامعة القاهرة - عام 2011م.
- مسجل حالياً لدرجة الماجستير بقسم الآثار الإسلامية - كلية الآثار - جامعة القاهرة.

المدرسة التركمانية فى شيراز

برز التركمانيون علي مسرح الأحداث في إيران خلال عصورها الإسلامية بنجاحهم في تكوين دولتين في غرب وشمال غرب إيران خلال القرن (9هـ/15م) ومطلع القرن (10هـ/16م). وتعرف الدولة الأولى باسم دولة التركمان القراقيونلو أي (أصحاب الخروف الأسود) ولقد تأسست علي يد "قرا محمد بن بيرام" في منطقة أذربيجان والعراق وحكمت ما يزيد علي نصف قرن من الزمان من سنة (809هـ/1406م) إلي سنة (873هـ/1468م).

أما الدولة التركمانية الثانية فهي تعرف باسم دولة التركمان الآق قيونلو أي (أصحاب الخروف الأبيض) والتي تأسست علي يد "بهاء الدين عثمان قرايولوك عثمان" (780-838هـ/1378-1435م) والتي بسطت سيطرتها علي إقليم أذربيجان والأناضول الشرقية وديار بكر (آمد) وإقليم فارس متخذين من تبريز عاصمة لهم واستمر حكمهم حوالي قرن وربع قرن من الزمان (780-910هـ/1378-1505م).

ولقد شهد فن التصوير الإسلامى في عهد هذه الدولة ازدهارا فنيا ملموسا للمدرسة التركمانية في التصوير الإسلامى تحت رعاية سلاطين وأمراء الدولة التركمانية حيث امتازت صور المخطوطات التي زوقت بحسب المدرسة التركمانية بخصائص ومميزات فنية اعتمدت في الكثير منها علي الخصائص الفنية التي كانت سائدة في العصر التيموري ثم تطورت علي أيدي التركمان منذ النصف الثاني من القرن (9هـ/15م) وحتى مطلع القرن (10هـ/16م) لتساهم المدرسة التركمانية بأساليبها وخصائصها الفنية بعد ذلك في بداية المدرسة الصفوية.

ومن هنا تبرز أهمية هذا الموضوع حيث أن المدرسة التركمانية فى شيراز لم تحظ بالدراسة الكافية - ربما لوقوعها بين مدرستين من أهم وأغني مدراس التصوير الإسلامى وهما المدرسة التيمورية والمدرسة الصفوية - علي الرغم من أهميتها.

تهدف هذه الدراسة إلي الآتي:-

- محاولة إلقاء الضوء علي الأعمال المنسوبة لهذا المركز الفنى الهام من أجل التعرف علي خصائصها ومميزاتا الفنية وبالتالي تحديد بداية ونهاية الأسلوب التركماني بشكل أكثر دقة.
- توضيح الدور الذي لعبه الأسلوب التصويري التركماني فى شيراز في تكوين الأسلوب الصفوي الشيرازى.
- التعرف علي الفنانين الذين عملوا في البلاط التركماني فى مدينة شيراز وأساليبهم الفنية المختلفة وبالتالي محاولة نسبة الأعمال الفنية إليهم.

THE TURKMAN SCHOOL IN SHIRAZ

Turkmen emerged on the scene in Iran during the Islamic eras to their success in the formation of two states in the west and northwest Iran during the century (9/15) and the turn of the century (10/16). And know the initial state on behalf of the State of Turkmen Alaqragniwnlo (ie owners of the black sheep) and was founded at the hands of "Kara Mohammed bin Byram" in the region of Azerbaijan and Iraq and sentenced to more than half a century of the year (809 / 1406) to a year (873 /1468).

The state Turkmen second is known as the State of Turkmen least Giwnlo (ie owners of sheep white), which was founded by "Bahaa Eddin Osman Qrajulok Osman" (780-838/1378-1435), which extended its control over the territory of Azerbaijan and Eastern Anatolia and Diyarbakir (Amed) Fars province, and took from Tabriz, the capital of them and their rule lasted about a century and a quarter of a century (780-910 / 1378-1505).

I have witnessed the art of photography Islamic era of this country flourishing artistically significant for the school Turkmen imaging Islamic under the auspices of the sultans and princes of the state Turkmen where characterized Photos manuscripts Zoukt according to school Turkmen in Shiraz characteristics and features art adopted in many of them on the technical characteristics that were prevalent in the era Timorese then evolved at the hands of the Turkmen since the second half of the century (9 /15) and until the turn of the century (10/ 16) to contribute to the technical characteristics Turkmen school then at the beginning of the Safavid school.

Hence the importance of this topic as the Turkmen school in Shiraz are not sufficient to study - probably located between two of the most important schools and sing Madras imaging and two Islamic school Timurid and Safavid school - in spite of its importance.

The aim of this study to the following: -

- attempt to shed light on works attributed to this important Technical Center in order to become acquainted with the technical characteristics and advantages and thus determine the beginning and end of the Turkmen method more accurately
- to identify the artists who worked in the Turkmen court in the city of Shiraz and their different artistic styles and thus try proportion of them works of art.

❖ د/ تسنيم محمد حرب

- **العمل :** مدرس بكلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة قناة السويس.
- **المؤهلات العلمية :** ليسانس من كلية الآداب، قسم اللغات الشرقية، جامعة عين شمس عام 2001م.
- **درجة الماجستير :** في بحث بعنوان " مرآة الممالك " لرئيس البحر سيدي علي- دراسة و ترجمة، بتقدير " امتياز " من كلية الآداب، قسم اللغات الشرقية، جامعة عين شمس عام 2006 م.
- **درجة الدكتوراة** بمرتبة الشرف الأولى في بحث بعنوان "رحلات الموظفين العثمانيين الرسميين الى الخليج و الجزيرة العربية في النصف الثاني من القرن التاسع عشر و أوائل القرن العشرين الميلادي"، من كلية الآداب، قسم اللغات الشرقية، جامعة عين شمس عام 2012م.
- **حائزة على جائزة "ابن بطوطة" الدولية في الأدب الجغرافي العربي،** في بحث بعنوان: رحلات عثمانية في الخليج و الجزيرة العربية عام 2013م.
- **مشاركة في المؤتمر الدولي الخامس "العرب و الترك عبر العصور "و الذي عقدته كلية الآداب و العلوم الإنسانية، جامعة قناة السويس، بمدينة الإسماعيلية مارس 2013.**
- **نشر مقالات و ترجمة بمجلة الأدب الإسلامي التي تصدر بالرياض.**
- **أبحاث علمية:**
- بحث بعنوان "صفة منطقة الخليج والجزيرة العربية في رحلات الموظفين العثمانيين " بمؤتمر الأدب الجغرافي العربي بالدوحة من 6-9 ديسمبر 2010 م.
- بحث بعنوان " الدولة العثمانية في الخليج " والذي نشر بمجلة كلية الألهيات جامعة صقاريا - تركيا.

منهج سويلمز أوغلو وخير الدين الزركلي في رحلتيهما إلى الجزيرة العربية

ووصف آثارها... دراسة مقارنة

نتناول في هذا البحث رحلتين من الرحلات المتميزة إلى الجزيرة العربية والحجاز بصفة خاصة، إحداهما لتركي والأخرى لعربي، لنقوم بدراسة منهج المؤلفين في رحلتيهما وعمل مقارنة بين منهجيتهما في الرحلة، لا سيما في وصف كل منهما للآثار التي شاهدها في رحلته، فكلاهما له خلفيته الوظيفية والثقافية المتباينة عن الآخر، والتي تؤثر في أسلوبه ومنهجه.

الرحلة الأولى لسليمان شفيق بن علي كمالي باشا، سويلمز أوغلي، وقد شغل صاحب الرحلة - عند تأليفها - وظيفة عسكرية في الجيش العثماني هي يوزباشي في الطابور الثاني من لواء المدفعية المتحركة، ثم تولى بعد ذلك متصرفية لواء عسير، وقد قام برحلته في 17 ربيع الأول سنة 1310هـ الموافق 26 أيلول سنة 1308 رومية.

والرحلة مخطوطة وتحمل عنوان "حجاز سياحته سي"، وتوجد النسخة الأصلية في مكتبة جامعة استانبول وهو من بين المخطوطات التي كانت في الأصل محفوظة في قصر يلدز، والمخطوط مدون بخط المؤلف نفسه، ويقع في 385 ورقة، تشغل الرحلة الصفحات من الأولى وحتى الورقة 275، وبقية الأوراق تحمل عنوان "المذهب الوهابي وتأسيس الدولة النجدية، وتوسعها وترجمة حياة ابن عبد الوهاب.

أما الرحلة الثانية فهي رحلة خير الدين الزركلي (1893 - 1976م) صاحب موسوعة "الأعلام"، وعنوانها "ما رأيته وما سمعت" وهو رحلته الأولى من دمشق إلى فلسطين، فمصر، فالحجاز، وقد طبعت للمرة الأولى سنة 1923، فعلى أثر وقعة "ميسلون" في صباح اليوم الذي كان الفرنسيون يدخلون به دمشق (1920) غادرها المؤلف إلى فلسطين، فمصر، فالحجاز. وصدر حكم الفرنسيون (غيايبا) بإعدامه، وحجز أملاكه.

ويجدر بنا أن نسمي هذا الكتاب "رحلة إلى الطائف"، إذ استغرق الكلام عن الطائف ومدنها وآثارها وتاريخها وغير ذلك نحو نصف صفحات الكتاب، ثم في الحديث عن عادات البدو وشعرهم، أما بقية البلدان فكان مروره بها عابراً، ومجرد محطات في رحلته الأساسية إلى الطائف.

SOYLEMEZ OGLU & KHAIRULDIN ALAZRKALI' APPROACH IN THEIR TRAVELS TO THE ARABIAN PENINSULA, DESCRIBING ITS MONUMENTS – COMPARATIVE STUDY

These papers focus on two featured travels to the Arabian Peninsula, Hejaz in particular, one for a Turkish traveler and the other for Arabic, in order to study and compare between both of the approaches in their travels especially each traveler's description of the monuments he saw in his journey, as each of them has his own career and cultural background which effects his methodology and approach.

The first one, Solemn Shafiq Bin Ali Kamalibasha, Solyemez Oglu, who was a captain "yüzbaşı" at the second line of mobile artillery bridge of the Othman Army, then he became to be the leader of Asir Region Brigade, his journey was on Rabi' Al-Awwal 1301 H, corresponding to September 26th, 1308 G (Roman time).

The journey was a Manuscript, titled "Hejaz Saahtnamh C", the original version in the library of Istanbul University. It's one of the manuscripts which kept in Yildiz palace, written by the author himself, and consists of 385 papers; the travel was described from the first page to page n.275, the rest titled: "The doctrine and the establishments and expansion of Najali State, and the translation of Ibn Abdul Wahab's life".

The second is Khairuldin Al-Zarkali (1893 – 1970) the author of "Al-Alam" encyclopedia, his journey titled "What I saw and heard". It was his first travel from Damascus to Palestine, then Egypt and Hejaz, it was printed for the first time in 1923 G.

After "Maysaloon's battle", and the French invasion of Damascus in 1920 G, the author left to Palestine, then Egypt and later to Hejaz, the French sentenced him (in absentia) for execution, and attachment of his personal property.

It is worth calling this book "Journey to Taif", as he kept describing Taif's cities, monuments, history etc., for about the half of the book, then he talked about the habits of the Bedouin and their poetry, while the rest of the cities he travelled to, were just stops in his basic journey to Taif.

❖ Dr. Gamal Safwat Sayed Hassan

career progression

- Researcher Antiquities Department, Faculty of Arts, Minia University 1998-1999.
- Demonstrator- 1999 - 2003.
- Assistant Lecture - 2003-2009.
- Lecturer, Department of relics of the Faculty of Arts University of Minya 2009 until now.

Qualifications for the researcher:

- 1- Bachelor of effects from the Faculty of Arts, University of Minya in 1998, Very Good.
- 2- Pre-master of the Faculty of Archaeology, Cairo University in 1999 with grade Excellent.
- 3- master's degree in Archaeology and Islamic Arts from the University of Cairo in 2003 on the subject of (architectural and decorative elements the Middle Egypt mosques until the end of the Ottoman era) honors with the recommendation of printing the message on the expense of the university and circulation between universities.
- 4- Traveled researcher on a scientific mission of the Faculty of Theology at the University of the ninth of September (Dokuz Eylul) Izmir, Turkey for a year from 2007-2008.
- 5- Ph.D. from the University of Cairo in 2009 on the subject of "religious buildings in western Anatolia during the era Turkmen Emirates" Beylikler "honors with the recommendation of printing the message on the expense of the university and circulation between universities.
- 6- renaissance which was held in Sharjah University in the United Arab Emirates in the period of 8-10 May 2011.
- 7- Conference Faculties of Arts, New Horizons, which was held in Rehab Fayoum University October 2011.
- 8- Conference Celebrating 400 years of the birth of the Turkish traveler Evley celebi held in Rehab Al al-Bayt University in Jordan during the period from December 18 to 20, 2011.
- 9- A paper at a conference of thought in Islamic art to be held in the World University Islamic Hashemite Kingdom of Jordan in April 2012 entitled "Turkish artist creations Royal forum".

Published books of the researcher during the period (October 2009 to December 2011)

- 1 - Islamic imaging "first book" (mural paintings - representations of the Arab School)
- 2 - studies in the architecture of the Islamic East (the first book)
- 3 - Studies in the architecture of the Islamic East (Book II)
- 4 - studies in art museums
- 5 - Studies in Islamic architecture in Andalusia
- 6 - architectural elements of western Anatolia during the era beylikler
- 7 - decorative elements in western Anatolia during the era beylikler
- 8 - a study of famous artists and craftsmen Anatolia
- 9 - the art of archaeological excavations

Courses obtained by a researcher in the period (2004 to 2011)

- 1- Researcher obtained the over 20 courses to improve teaching methods and quality assurance and effective communication.
- 2 - researcher obtained the three courses in the Turkish language of the Turkish Cultural Center of the Turkish Embassy in Cairo (2007)

Researcher studied several languages and is fluent in each of them

English - Turkish language. Arabic

المسجد الجامع بمدينة سينوب

في ضوء مشاهدات الرحالة ابن بطوطة والواقع

وطئت قدم ابن بطوطة بلاد الأناضول قادماً من بلدة اللاذقية السورية خلال الثلاثينيات من القرن الـ 8 هـ / 14م، وتحديداً في عام 730هـ / 1330م ، وقضي بهذه البلاد قرابة العام تقريباً زار خلالها ما يزيد عن أربعين مدينة وبلدة تركية ، وفي أثناء هذه الزيارة أورد ابن بطوطة أوصافاً عديدة لهذه المدن، كما تحدث عن النواحي السياسية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية والدينية والمعمارية والفنية السائدة بها، فتحدث عند زيارته لهذه المدن عن السلاطين والأمراء الحاكمين وأوصافهم وعروشهم ، كما تحدث عن أهل العلم من المشايخ والمدرسين والفقهاء، وتحدث عن الطرق الصوفية المنتشرة بهذه المدن وذكر منها الطريقة المولوية الجلالية، وتحدث عن الدين وذكر بأن أغلب الترك متدينون بدين الإسلام علي المذهب السني ، كما يوجد أهل الديانات الأخرى من اليهود والنصارى ، كما تحدث عن الصناعات والطوائف الحرفية وذكر أهم هذه الطوائف ومنها طائفة الآخية وتحدث عن الملابس السائدة بهذه المدن والمواد المصنوعة منها وأنواعها، كما ذكر ألوان الأطعمة السائدة والخبز، وتكلم عن العادات والتقاليد السائدة ومنها عادت دفن الموتى.

هذا وتختص هذه الورقة بدراسة أثرية معمارية للمسجد الجامع بمدينة سينوب في ضوء مشاهدات الرحالة ابن بطوطة ومقارنته بالواقع الذي عليه الآن.

THE GREAT MOSQUE OF SINOP IN THE LIGHT OF THE VIEWS TRAVELER IBN BATTUTA AND REALITY

Sinop, is located on a narrow peninsula in the Black Sea. It was originally a Hittite port and then was re-founded as a colony of Miletus in the 7th century BC. It was capital of the Kingdom of Pontus beginning in 183 BC until 70 BC when it was captured by the Romans. King Mithridates VI Eupater, greatest of the Pontic kings, was born and ultimately buried in Sinop. It was part of the Byzantine Empire until the sacking of Constantinople by the Fourth Crusade in 1204 when it became part of the Trebizond Empire. Sinop was taken by the Seljuk Turks from the Comneni of Trebizond (modern Trabzon) in 1214. Sinop became part of the Ottoman Empire in 1458. During the Crimean War, the Russian navy attacked Sinop and destroyed the Ottoman fleet located there, destroying large parts of the city of Sinop.

The Alaaddin Mosque, which has five domes, was built by Alaaddin Keykubad, who was the Seljuk Sultan of Rum from 1220 to 1237.



❖ د/حسام عويس عبد الفتاح محمد طنطاوى

- الوظيفة: مدرس الآثار الإسلامية بقسم الآثار - كلية الآداب - جامعة عين شمس.

- البريد الإلكتروني: rhosamr @ yahoo.com

rhosamr @ hotmail.com , rhosamr@art.asu.edu.eg

- المؤهلات العلمية :

- دكتوراة الآثار الإسلامية بتقدير مرتبة الشرف الأولى من كلية الآداب - جامعة عين شمس 2010م.

- ماجستير الآثار الإسلامية بتقدير ممتاز من كلية الآداب - جامعة عين شمس 2005م.

- ليسانس آثار قسم الآثار الإسلامية بتقدير جيد جداً مع مرتبة الشرف من كلية الآثار جامعة القاهرة - فرع الفيوم 1999م.

- النشاط العلمي:-

- محاضرة بمركز الدراسات البردية والنقوش - جامعة عين شمس ضمن الموسم الثقافي لعام 2009-2010م، بعنوان التأثيرات الفارسية علي الحضارة والعمارة والفنون المصرية خلال العصر المملوكي في ضوء تصاوير المخطوطات الإسلامية يوم 2010/4/21م.

- محاضرة بعنوان "مطرقة الباب في العصر الإسلامي" في إطار بروتوكول التعاون الموقع بين مكتبة الإسكندرية وجمعية الفنون والآثار الإسلامية في { بيت العلوم والثقافة والفنون - بيت السناري } التابع لمكتبة الأسكندرية يوم 2011/3 /23م.

- أبحاث علمية:-

- نصوص النصائح والحكم والامثال على الآثار الإسلامية، مجلة مركز الدراسات البردية والنقوش، جامعة عين شمس، المجلد 29، 2012م.

- دراسة قيد النشر لمطرقة الباب الرئيسى لمسجد الإمام (الشاه) في اصفهان، مجلة مشكاه، العدد السادس.

- التصوير على أوراق البردى العربية فى ضوء مجموعة مركز الدراسات البردية والنقوش بجامعة عين شمس دراسة قيد النشر بالمعهد الفرنسي للآثار الشرقية.

- الكتابة بالاشياء فى مصر خلال العصر المملوكي، كتاب مؤتمر الفن واللغة، جامعة المنيا، المنيا، 2013م.

أثر الفكر الشيعي الاثنى عشري على الفنون الإسلامية (كف العباس نموذجاً)

تعد قضية دراسة الفنون الإسلامية في إطار ثقافة العصر الذى تنتمى إليه قضية مهمة تزداد أهمية إذا كان المذهب الديني والظروف السياسية لهذا العصر تختلف عن العصر الذى يسبقه، ومن هذا المنطلق تركز هذه الورقة البحثية على هذا التوجه الذى يفسر الفنون الإسلامية في إطار ثقافة وأفكار العصر الذى أنتجت فيه.

ولما كانت المنتجات الفنية من الوفرة الكثيرة بحيث يصعب دراسة أثر الفكر المذهبي والعقائدي عليها جميعاً، لذا اختارت الدراسة تناول نموذجاً واحداً للتحف الفنية الإسلامية التى أنتجت تحت حكم الشيعة الاثنى عشرية ممثلة في نوع معين من التحف المعدنية صنع على هيئة كف اليد ويحظى بأهمية كبيرة لديهم واستخدموه في الرايات أو الأعلام خلال مناسبات مختلفة إما منفرداً أو جزئياً، كما أنه - وهذا هو الأهم - ظهر لأول مرة لديهم واستخدم من قبلهم في البلاد التى خضعت للفكر الإمامي دون الأجزاء الأخرى من العالم الإسلامي، ونظراً لطبيعة الموضوع ستعتمد الدراسة على المنهج التاريخي في سرد الأحداث وتتبعها، كما ستعتمد على المنهجين الوصفي في وصف التحف الفنية، والتحليلي للوقوف على سماتها ومميزاتها الفنية وتفسير أسباب الظهور والغرض من العناصر والزخارف و النقوش الكتابية.

THE EFFECT OF SHIAH DOCTRINE ON ISLAMIC ART "THE HAND OF EL-ABBAS AS AN EXAMPLE"

The Study of the Islamic Art according to the culture of the era which it belongs to, is considered to be an important case study especially if the era we are studying is different from that which precede it politically and socially. So this paper is focusing on the interpretation of the Islamic arts throughout the culture and ideas of the period that it was produced in.

The moment when the artistic products is abundantly existed, it is somehow difficult to study the impact of the theological ideas and beliefs, therefore, the study handled one example of Islamic artifacts that was produced under the rule of the Shiah reflecting a specific sort of metalwork objects made in a form of a hand of el-abbas. A device had been given a great care, especially which evolved in flags during different occasions. It was in a single form or partially displayed. It occurred for them for the first time also used by the predecessors in the countries that were put under the beliefs of Imama without the other regions from Islamic world. Regarding to the nature of the topic, the study will, adopt the historical methodology in narrating the events. It will also deal with both a descriptive methodology in describing the artistic objects as well as an analytic process concentrating on their artistic characters and interpreting the reasons of its occurrence, the purpose of displaying various elements such as decoration and Epigraphic motifs.



❖ أ.م.د/ حنان عبد الفتاح محمد مطاوع

- الأستاذ المساعد بقسم التاريخ والآثار المصرية والإسلامية.
- كلية الآداب جامعة الاسكندرية.

🌈 النشاط العلمي :

- قامت بالإشراف على العديد من رسائل الماجستير والدكتوراة في الآثار والفنون الإسلامية بجامعة الاسكندرية وخارجها وقد حصلت على جائزة الجامعة للتشجيع العلمي لعام 2012-2013.

🌈 عضوية المجالس والاتحادات:

- عضو في اتحاد المؤرخين العرب.
- عضو في اتحاد جمعية الاثاريين العرب.
- عضو لجنة شئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة.
- رائد اسرة المؤرخ المصري.
- عضو الجمعية المصرية للدراسات التاريخية.
- عضو لجنة المكتبات بكلية الاداب جامعة الاسكندرية.
- منسق عام للجودة وتطوير التعليم بالكلية نيابة عن قسم التاريخ.

🌈 الندوات والمؤتمرات:

- شاركت في اعمال المؤتمر الذي انعقد بمدينة (طليطلة) وكان عنوان المؤتمر {طليطلة ملتقى الحضارات}.
- شاركت في ندوتين لاحياء ذكرى الاستاذ الدكتور السيد عبد العزيز سالم.
- شاركت في ندوة علمية نظمها القسم والكلية لاحياء ذكرى الاستاذ الدكتور محمد بيومي مهران.
- شاركت في مؤتمر عالمي نظمتة جامعة الازهر مع معهد ثريانتس الاسباني عن اصداء الثقافة الاندلسية في شرق العالم الإسلامى.
- شاركت في الندوة العلمية الدولية حول العلاقات المصرية الاسبانية عبر العصور في الفترة 8-9- ديسمبر 2010 ببحث عنوانة (اضواء جديدة على العلاقات المصرية الاسبانية في ضوء الاكتشافات الاثرية الحديثة).
- المشاركة في المؤتمر الدولي (الاسكندرية مقصد سياحي عربي وعالمي) والذي عقد بمكتبة الاسكندرية في الفترة من 12-22 ابريل 2010 ببحث عنوانة اكتشافات اثرية جديدة بجامع عبد الباقي الشوربجي بمدينة الاسكندرية.
- المشاركة ضمن فاعليات الندوة الدولية الرابعة لتاريخ الطباعة والنشر بلغات وبلدان الشرق الاوسط والتي عقدت بمكتبة الاسكندرية في الفترة من 27 سبتمبر 2011 ببحث عنوانة (طباعة النسيج الإسلامى في ضوء مجموعة جديدة تنشر لأول مرة).

أثر الفن السامرائي في عمارة وفنون الاندلس

لقد تميزت مدينة سامراء بطرزها المعمارية والفنية على الرغم من عمرها القصير الذي لم يبلغ نصف قرن منذ ان بناها الخليفة المعتصم عام 221هـ/836م واتخذها عاصمة للدولة العباسية بدلا من بغداد وبالبحث والتتقيب عن الأثر السامرائي في عمارة وفنون الاندلس وهي دراسة تعد الاولى من نوعها في مجال التأثيرات الفنية المتبادلة بين المشرق والاندلس وجدت انة من الضروري ان نلقي الضوء على تأثير تلك العاصمة المشرقية التي انتقلت عبر روافد فنية بدات من العراق مرورا ببلاد الشام ومصر الى بلاد المغرب لا سيما افريقية حتى وصلت الى الأندلس.

وسوف يتم معالجة هذا الموضوع من خلال ثلاث محاور :

المحور الاول :الأثر السامرائي على فن العمارة الاندلسية.

المحور الثاني : الأثر السامرائي على العناصر الزخرفية الاندلسية وأساليب تنفيذها.

المحور الثالث : الأثر السامرائي على المواد الخام الاندلسية من حيث النوعية والتقنية.



❖ د/ السيد سعيد زكي أبو شنب

- مدرس الآثار الإسلامية بكلية الآثار - جامعة الفيوم

- البريد الإلكتروني: ssa03@fayoum.edu.eg

- المؤهلات العلمية:

بكالوريوس: الآثار الإسلامية - جامعة القاهرة فرع الفيوم - ١٩٩٨.

ماجستير : الكتابات الأثرية على الآثار الإسلامية - كلية الآثار - جامعة القاهرة - ٢٠٠٧.

- التدرج الوظيفي:

معيد : من ٢٠٠٠ إلى ٢٠٠٧.

مدرس مساعد : من ٢٠٠٧ إلى ٢٠١٣.

مدرس : من ٢٠١٣ حتى الآن.

- الاهتمامات البحثية:

الآثار الإسلامية.

الفنون الإسلامية.

الخط العربي.

الكتابات الأثرية.



❖ أ/ ربيع احمد سيد احمد

- مدرس مساعد بقسم الآثار الإسلامية- كلية الآثار - جامعة الفيوم.
- البريد الإلكتروني : ras01@fayoum.edu.eg

- المؤهلات العلمية :

- ليسانس :الآثار الإسلامية - كلية الآثار - جامعة الفيوم - 2006.
- ماجستير:الآثار الإسلامية - كلية الاداب - جامعة حلوان - 2011 م.

- التدرج الوظيفي :

- معيد : من 2006 حتي 2011.
- مدرس مساعد : من 2011 حتي الان.

- الاهتمامات البحثية :

- دراسة التصوير الاوروبى خلال القرن التاسع عشر.
- العمارة المدنية فى الاقاليم

رسوم العمائر التركية من خلال بعض أعمال المصور المستشرق الإنجليزي توماس ألوم (منتصف القرن 13/19م)

المصور توماس ألوم هو فنان ومصور انجليزي، ومهندس طبوغرافيا، وعضو في المعهد الملكي للمهندسين المعماريين البريطانيين، قام توماس ألوم بتصميم العديد من المنشآت في لندن منها كنيسة المسيح في هايبري Highbury سنة 1266هـ/1850م، كما قام بتصميم مكتبة وليام براوان William Brown، وصمم العديد من المباني أيضاً في ليفربول (1273-1276هـ/1857-1860م)، كما صمم برج كنيسة القديس ليودي جارس Leodegarius بالقرب من توتينهام سنة 1276/1860م. وجاءت معظم منشآته على الطراز القوطي Gothic style، وكان توماس ألوم معروفاً بأعماله الطبوغرافية المتعددة، والتي كانت تستخدم لتوضيح كتب عن الرحلات ابتداءً من سنة 1235/1820م.

وفي عام 1249هـ/1834م وصل إلى استانبول في تركيا، وافتتح العديد من الرسوم خلال رحلاته عبر الأناضول، وسوريا، وفلسطين، ونشرت نتائج هذه الجولة في القسطنطينية سنة 1253/1838م، وقام بتنفيذ مشاهد الكنائس في آسيا الصغرى، والتي نشرت في مجلدين من قبل روبرت والش، ولم يكن توماس ألوم معماري فحسب، بل كان أيضاً مصوراً المناظر الطبيعية Landscape Paintings.

وسوف نقوم من خلال هذه الورقة البحثية بدراسة المنشآت المعمارية التركية التي وردت خلال تصاوير توماس ألوم والتي زورها أثناء تواجده في استانبول، من خلال دراسة ست تصاوير نسبت إليه وقد وصلتنا هذه التصاوير متفرقة في أكثر من ألبوم، كما سوف نحاول عقد مقارنة بين العمائر المرسومة بهذه التصاوير مع المنشآت القائمة بالفعل حتى الآن وذلك من حيث دقة التفاصيل المعمارية وقربها من الواقع.

**TURKISH ARCHITECTURE FROM SOME WORKS
OF THE BRITISH PAINTER THOMAS ALLOM
MID 13 AH/19 AD**

Thomas Allom was a British painter, and topography engineer, he also was a member of the Royal Institute for British architect's engineers. he designed many of the buildings in London, including the church of Christ at Highbury in 1266 AH / 1850 AD, He also designed the library of William Brown, as well many also buildings in Liverpool (1273-1276 AH / 1857-1860 AD), he also designed the tower of the St, Leodegarius church near Tottenham in 1276 AH/1876 AD. Most of these buildings designed on Gothic Style. Allom known with his topography works, which was used to illustrate books for trips, his travels was starting from the year 1235AH/1820 A d.

In 1249 AH / 1834 AD Allom came to Istanbul, made many of the fees during his travels through Anatolia, Syria, Palestine, and published the results of this travel in Constantinople 1253 AH / 1838, he designed the scenes of churches in Asia Minor, which was published in two volumes by Robert Walsh, Allom didn't be an architect only, but also landscape painter.

We will take to pieces this paper to study the Turkish architectures buildings, which painted by Thomas Allom in Turkey, as well as study these paintings, and we will try to make a comparison between the buildings in his drawings with the existing in Istanbul from terms of accuracy, and architectural details, we will also look for its proximity between drawings and reality.

❖ د/ سامح فكرى طه المرسى البنا



- البيانات الشخصية:

الوظيفة: مدرس بقسم الآثار كلية الآداب - جامعة أسيوط.

التخصص العام : الآثار الإسلامية

التخصص الدقيق : فنون إسلامية

البريد الإلكتروني : drsameh1@hotmail.com

- الأبحاث العلمية :

- بحث بعنوان { فن التجليد فى العصر القاجارى فى ضوء مجموعة جديدة } بحث منشور فى كتاب الملتقى الدولى الثانى للفنون التشكيلية (حوار جنوب جنوب)، كلية التربية النوعية- جامعة أسيوط، الجزء الأول، نوفمبر 2010م، (ص ص 31 : 78)، (عدد الأشكال 5 أشكال - عدد اللوحات 39 لوحة).
- بحث بعنوان { زخرفة ليثو (الخطاى أو الهاتاي) فى الفن الصفوى }، بحث منشور فى مجلة العصور، المجلد الحادى والعشرون، الجزء الثانى، دار المريخ للنشر، 2011م، (ص ص 7 : 42)، (عدد اللوحات 24 لوحة).
- بحث بعنوان { تمثال محمد علي بمدينة قوله باليونان - دراسة آثارية فنية مقارنة }، بحث منشور فى كتاب المؤتمر الرابع عشر للاتحاد العام للآثاريين العرب، جامعة الدول العربية ومركز المؤتمرات جامعة القاهرة، أكتوبر 2011م، (ص ص 780-832)، (عدد الأشكال 6 أشكال - عدد اللوحات 23 لوحة).
- بحث بعنوان { نقدان فضيان من العصر العثمانى محفوظان فى متحف السلام بأسيوط (دراسة ونشر) } بحث قيد النشر بالمجلة العلمية لكلية الآداب، جامعة أسيوط، العدد الثالث والأربعين، (ص ص 59 : 126)، (عدد الأشكال 6 أشكال، عدد اللوحات 12 لوحة).
- بحث بعنوان {العناصر المعمارية والزخرفية فى عهد الأسرة العلوية فى ضوء نماذج من واجهات قصور وعمائر مدينة أسيوط}، بحث قيد النشر بكتاب المؤتمر الخامس عشر للاتحاد العام للآثاريين العرب، وجدة، المملكة المغربية، أكتوبر 2012م (عدد الأشكال 7 أشكال - عدد اللوحات 40 لوحة).

فن التجليد وعلاقته بتقدير عمر المخطوط

فى ضوء نماذج من الجلود التيمورية والصفوية والقاجارية

يعد موضوع تقدير عمر المخطوط من الموضوعات الصعبة والمهمة فى الوقت نفسه ذلك انه توجد العديد من عناصر البنية المادية للمخطوط تسهم فى تقدير عمره مثل نوع الورق المستخدم والمداد والاحبار المستخدمه وكذلك الزخرفة وانواع الخطوط المستخدمة فى المخطوط، وغيرها من فنون الكتاب التى تسهم فى تقدير عمر المخطوط. ويتناول هذا البحث موضوع فن التجليد وعلاقته بتقدير عمر المخطوط وذلك من خلال لقاء الضوء على بعض امثلة من الجلود الايرانية منذ القرن 8هـ/14م وحتى القرن 13هـ/19م ذلك ان جلود المخطوطات يمكن ان تسهم بشكل كبير فى تقدير عمر اى مخطوط شريطة أمرين الأول: التأكد من ارتباط الجلدة بالمخطوط وان هذا المخطوط لم يتعرض لإعادة تجليد والأمر الثانى: محاولة ربط التاريخ المستخرج من خلال استقراء الجلدة بالتاريخ الذى يمكن الوصول إليه من باقى فنون الكتاب الأخرى التى يتضمنها المخطوط. ويتناول هذا البحث هذا الموضوع من خلال أربعة مباحث:

المبحث الأول : ويتناول تقدير عمر المخطوطات الإيرانية بالفترة من القرن 8هـ/14 وحتى بداية القرن 10هـ/16م اى التى تعود إلى العصر التيمورى وذلك من خلال تحديد سمات صناعية وزخرفية سادت جلود مخطوطات هذه الفترة، وذلك مع الاتيان بأمتلة لجلود مخطوطات تيمورية.

المبحث الثانى : تقدير عمر المخطوطات الإيرانية بالفترة من بداية القرن 10هـ/16م وحتى منتصف القرن 12هـ/18م اى بفترة العصر الصفوى وذلك من خلال ايضاح الاساليب الصناعية التى سادت جلود هذه الفترة حيث استمرت بعضا من الطرق الصناعية التى سادت فى العصر التيمورى مع تطوير لطريقة اللاكيه، كما ظهرت فى هذا العصر أساليب زخرفية يمكن من خلالها تقدير عمر المخطوط بالعصر الصفوى.

المبحث الثالث : ويتناول تقدير عمر المخطوطات الإيرانية بالفترة من الربع الاخير من القرن 12هـ/18م وحتى الربع الأول من القرن 14هـ/20م اى بفترة العصر القاجارى وذلك من خلال ايضاح الأسلوب الصناعى شبه السائد فى تلك الفترة وهو أسلوب اللاكيه والذى ظهر بشكل خاص، مع ايضاح طغيان التأثيرات الأوربية التى سادت الأساليب الزخرفية لهذا العصر.

المبحث الرابع : لقاء الضوء على العناصر الاخرى التى يمكن ان تسهم فى تقدير عمر المخطوط ولا سيما فن التصوير فى الفترة موضوع الدراسة ولا سيما ان هناك علاقة وثيقة تربط بين فن التصوير وفن التجليد، وينتهى البحث بخاتمة تحتوى على أهم النتائج فضلا عن الأشكال واللوحات التوضيحية للعديد من الجلود الإيرانية التى يمكن من خلال استقراءها ومعرفة سماتها الصناعية والزخرفية ان نقدر عمر المخطوط المرتبط بها.

THE ART OF BOOK BINDING RELATED TO ESTIMATING THE MANUSCRIPT DATE THROUGH THE TIMURID, SAFAVID & QAJAR BINDINGS

The study of estimating the manuscript date is very difficult & important and at the same time, there are many elements of manuscript like paper & ink & kinds of calligraphy and many arts of the book related to estimating the manuscript date.

This study entitled (The art of book binding related to estimating the manuscript date through the Timurid, Safavid & Qajar bindings), the bindings of manuscripts can determine the date of any manuscripts on two conditions, the first one, the researcher must be sure that the manuscript connected with the original binding. The second condition, the researcher has to connect the date of the bindings with the date of the other arts of the book which is combined with the same manuscript.

This study consists of four sections,

The first section deals with estimating the Persian manuscript date by Timurid period through the distinguished techniques & decorative styles which were dominated bindings in this period; this section ends with many examples of Timurid bindings.

The second section deals with estimating the Persian manuscript date by Safavid period through the distinguished techniques, some of these techniques prevailed in Timurid period and developed the Lacquer technique; the researcher explained the characteristics of ornaments on Safavid bindings which can determine the date of manuscript in Safavid period.

The third section deals with estimating the Persian manuscript date by Qajar period through explaining the additions to Lacquer techniques in this period and also the researcher explains the European influences which dominated in this period and through these influences, the researcher can date back the bindings from this period.

The fourth section contains the shed lights of the other arts of the book that can be related to estimating the manuscript date especially the Islamic painting. The study ends in the most important results.



❖ أ/ سامي صالح عبدالمالك سالم البياضي

- التخصص: آثار وعمارة إسلامية - ماجستير ودكتوراه الحصون والقلاع الإسلامية
- العمل: مدير الإدارة العامة لآثار شمال سيناء - وزارة الدولة لشئون الآثار - مصر/ خبير آثار وعمارة إسلامية بمشروع الشامية - توسعة المسجد الحرام بمكة المكرمة / باحث علمي بكلية الآثار - جامعة القاهرة.
- Email: samiabdalmalik@yahoo.com
- عضو عدة جمعيات علمية منها: الجمعية المصرية للدراسات التاريخية، اتحاد الآثاريين العرب بالقاهرة، جمعية الآثار والفنون الإسلامية بالقاهرة، الجمعية التاريخية السعودية، جمعية الآثار والتاريخ لدول مجلس التعاون الخليجي بالرياض، جمعية الآثار الإسلامية العالمية.
- مؤسس ورئيس البعثة المصرية للمسوحات والتنقيب في وسط سيناء وعلى طريق الحاج المصري منذ عام 1993م حتى الآن.
- عضو علمي بمؤسسة البحث من أجل التنمية والمعهد الفرنسي للآثار الشرقية بالقاهرة، والمعهد الفرنسي للدراسات اليمنية بصنعاء.
- مشارك بمؤتمرات عدة منها: مؤتمر تاريخ وآثار صحراء شبه جزيرة سيناء منذ 4000 سنة حتى العصور الوسطى باليونسكو بباريس عام 1997م، المؤتمر الدولي السلاجقة بتركيا أكتوبر 2010م.
- له العديد من البحوث العلمية المحكمة والكتب في الآثار والعمارة باللغتين العربية والفرنسية.
- حاصل على جائزة التميز والابتكار في مجال الآثار من أكاديمية البحث العلمي بالقاهرة عن عام 2009م.

النقوش الآدمية والكائنات الحية

على العمائر الدينية والتعليمية السلجوقية ببلاد الأناضول

”دراسة في الفن الإسلامي السلجوقي“

مما لا شك فيه الفن الإسلامي ابتعد عن تصوير الكائنات الحية بأنواعها المختلفة خاصة في العمائر الدينية؛ ولكن آثار وجود نقوش طيور على جامع قلعة صلاح الدين الأيوبي الشهيرة تاريخياً بقلعة صَدْر والمعروفة بقلعة الجندي في شبه جزيرة سَيْنَاء فضولي مما جعلني انتبـع هذه الظاهرة على الآثار الإسلامية محاولاً تحليلها، والبحث عن جذورها.

فوجدت ضالتي في بلاد الأناضول خاصة خلال العصر السلجوقي، فمن خلال الزيارات العلمية الميدانية للكثير من المدن والمراكز الحضارية السلجوقية وجدت الكثير من النقوش الآدمية والكائنات الحية منفذة على العمائر الدينية والتعليمية السلجوقية من الخارج، منها نقوش شخوص وحيوانات وطيور بأنواعها المختلفة منها الوظيفية، ومنها التزيينية الرمزية، ومنها المنقوشة بشكل قريب من الواقع، ومنها الخرافية الغير واقعية؛ إذ نجد أن بلاد الأناضول لا تطبق قاعدة الابتعاد عن تصوير الكائنات الحية في الفن والعمارة الإسلامية الدينية والتعليمية بصرامة كبقية البلاد الإسلامية الأخرى مثل مصر وبلاد الشام وشمال أفريقيا.

وهذا راجع لعدة عوامل وأسباب رئيسة، فبعض مؤرخي الفن الإسلامي أرجعها على أنها عبارة عن طلاسـم يدفع عنها أذى الأعداء والقوى الشريرة .. الخ، ولكن هذه القضية في الفن الإسلامي جديرة بالوقوف عندها، والتأمل فيها، والإحاطة بها من كل الجوانب الشرعية الدينية، والسياسية، والفلسفية، وتاريخ الفن والتأثير والتأثر ... الخ؛ وهذا ما سأحاول بمشيئة الله تعالى الإحاطة به قدر جهدي من خلال نماذج أصيلة عقلية وقفت عليها بنفسي، وشاهدتها بأـم عيني في جل بلاد الأناضول، وذلك من أجل الوصول إلى لب الحقيقة، وهذا ما سأسهب له في البحث بالتفصيل، وأحاول فك طلاسمه، ووضع تفسيرات علمية تتناسب مع الفكر الإسلامي في قضية الفن في ذلك الوقت، والإحاطة بالقضية من كل جوانبها من أجل إمـاطة اللثام عن الفكر الإسلامي وعلاقته بالفن خاصة على العمائر المخصصة للنواحي الحياتية الدينية سواء العبادات كالمساجد أو التعليم المدارس والبيمارستانات، أو حتى تلك المتصلة بالموت كالتراب وقباب الدفن.

ADAMIC DECORATIONS AND ORGANISMS
ON RELIGIOUS SELJUK AND EDUCATIONAL BUILDINGS AT ANATOLIA
“A STUDY IN ISLAMIC SELJUK ART”

Undoubtedly Islamic art moved away from the drawing of organisms of different kinds, especially in religious buildings; but raised a patterned birds on the mosque of Saladin's Citadel which is famous historically by the castle of Sadr known as the castle of Al-Jendi in Sinai Peninsula curiosity which made me Track this phenomenon on Islamic monuments trying to find its cause, and the search for its roots.

I found my lost target in Anatolia, especially during the Seljuk times, it is through scientific field visits for many cities and urban Seljuk centers and found a lot of Adamic decorations and organisms access to the religious Seljuk and educational buildings from outside, including decorations of the characters, animals and birds of different kinds of careers, including ornamental Avatar, including patterned closely to reality, including the superstitious unrealistic; since we find that the Anatolia does not apply base away from drawing of organisms in the art and of Islamic religious architecture and educational strictly as the rest of the Muslim countries such as Egypt and the Levant and North Africa.

This is due to several factors and main reasons, some historians of Islamic art returned as a talismans pay them against harm of enemies and evil forces.. Etc., but this issue in Islamic art worthy of being then, and meditation, and take them from all sides of religious legitimacy, political, philosophical, and art history, influencing and being influenced by... Etc.; and this is what I will try, God willing to take it as my best through the authentic field models and stood by myself, and saw with my own eyes in almost Anatolia, in order to reach the core of the truth, and that's what more fully in this research in detail, and I try to decipher incantations, and put scientific explanations fit with Islamic thought in the case of the art at the time, and take the issue in all its aspects in order to uncover the Islamic thought and its relationship to art, especially on buildings devoted to aspects of religious life whether acts of worship such as mosques or education schools and hospitals, or even those related to death as graves and burial domes.



❖ أ.د./ سهيلة مزيان حسن

اولا: الشهادات الجامعية والالقباب:

- 1- حاصلة على شهادة البكلوريوس في قسم التاريخ اجامعة بغداد 1983 بتقدير جيد جداً.
- 2- حاصلة على شهادة الماجستير في قسم التاريخ اجامعة بغداد 1988 على رسالتها الموسومة (الاحواز من التحرير حتى نهاية العصر الاموي 17-132 هـ).
- 3- حاصلة على درجة دكتوراه فلسفة التاريخ في قسم التاريخ اجامعة بغداد 1993 على اطروحتها الموسومة (الحركة الفكرية في العراق 132-247 هـ).
- 4- حصلت على لقب استاذ مساعد بتاريخ 1996\3\25.
- 5- حصلت على الاستاذية 2010.

ثانيا : النشاط العلمي :

لها أبحاث مقدمة للنشر ومنشورة

- 1- القزويني من قضاة واسط / منشور.
- 2- القرطبي مفسراً / الجامعة الإسلامية / منشورة في مجلة الاستاذ.
- 3- سند بن علي المنجم.
- 4- مؤلفات الحسن بن الهيثم / منشور في مجلة الاستاذ.
- 5- احمد بن يوسف الكاتب / منشور في مجلة الاستاذ.
- 6- من رواد الفكر في الكوفة / جامعة الكوفة / مجلة اداب الكوفة.
- 7- الكندي مترجماً... مؤلفاً / منشور.
- 8- عبد الله بن مسعود واثره في مدرسة الكوفة في التفسير / منشور.
- 9- ابن المطهر الحلي / منشور.
- 10- اسهامات بني شاعر العلمية.
- 11- العمارة في سامراء.
- 12- كجرات دراسة في احوالها السياسية والعلمية.
- 13- قصر الزهراء واثره في الوفادات والسفارات.
- 14- استعراض الجيش منذ عصر الرسول (صلى الله عليه وسلم) حتى نهاية العصر العباسي.
- 15- صناعة السفن في سواحل الشام ومصر وافريقيا حتى نهاية القرن الرابع الهجري 41-
- مقاييس المياه في العراق ومصر من 132هـ-247هـ مؤتمرا لاثريين العرب -القاهرة 2009.

الفكر الجغرافي للرحالة المسلمين في المشرق الإسلامي - رحلة أبي دلف انموذجاً

كان نشر الدعوة الإسلامية شيئاً مهماً في توسيع الرحلات عند العرب وغير العرب المسلمين وجعلهم ذلك يدنون كل ما يقع تحت ناظريهم وكانوا يسعون لأخذ العلم من العلماء أينما كانوا ليقدّموا الدقيق من المعلومات ونرى إشارة إلى ذلك في كل مقدمات الكتب التي ألفوها، ويتوقف تحديد مفهوم الرحلة على الرحالة نفسه ومدى تأثره بالبلدان التي ينتقل إليها، وضحت الرحلة علماء ورجال دين وهواة أسفار وأدباء حتى طغى الجانب الأدبي على كثير من كتب الرحلات.

فيعد أبو دلف (ت390) عمر بن مهلهل الخزرجي اليبوعي وهو شاعر رحالة تجاوز التسعين من عمره متنقلاً في بلاد وكان يتردد إلى صاحب بن عباد فيرتزق منه ويتزود كتبه في أسفاره، ولأبي دلف رحلتان الأولى إلى الصين فكانت بدايته من بخارى إلى الهند والصين أما الرحلة الثانية فكانت إلى بلاد فارس وأذربيجان وأرمينية فقد زار أبي دلف بيت الذهب الموجود في أرض مكران وقندهار وهذا البيت مرصع بالجواهر والأحجار الثمينة ولا يصل إليه إلا العباد كما أن المطر إذا نزل، لا يسقط عليه وإذا لمسه مريض أو معتل فإنه يشفى من مرضه

وأخذ أبو دلف يطوف في مدن فارس حتى حطت رحاله عند قلعة ملك الديلم وتكلم أبو دلف عن تلك القلعة وعن كثرة أبنيتها وعن اهتمام صاحبها بشؤونها، فقد كان إذا ما رأى سلعة نادرة أو شيئاً جيداً، جلب الصناع والعمال لكي يصنعوا له مثله تلك السلعة وكانت لهذه القلعة أموال كثيرة وكان خراجها قليلاً.

ثم أرتحل أبو دلف إلى أرمينية فذكر أنها مدينة يكثر فيها الملح وتوجد بها المعادن النادرة والحشائش النافعة وبها الخيول والبغال ومن اللباس الديباج إلا أنها قليلة الأثار، ويواصل مسيرته حتى يصل إلى مدينة الري فذكر أنها المدينة التي تخرج منها الكثير من العلماء والكتاب والشعراء وامتازت مدينة الري بمياهها العذبة.

وبعد مدينة الري ينتقل أبو دلف إلى مدينة طبرستان وهي مدنية واسعة تشتهر بمعدن الذهب وقصب السكر وفيها علماء حذقوا من علم النجوم، ثم يواصل سيره إلى مدينة أصبهان فيصفها بأنها مدينة تمتاز بنقاء الهواء وصفاء الجو وقد ألتقى أبو دلف في هذه المدينة بالصاحب بن عباد وبها وضع قصيدته الساسانية العربية في لغة وقصائد الشطار والصعاليك الذين يطلقون على أنفسهم أسم الساسانيين وفي هذا الوقت وضع أبو دلف رسالته هذه تشجيعاً من الصاحب بن عباد نفسه، ثم ينتقل برحلته إلى مدنية رامهرمز التي تشتهر بالملح وجودة صناعته والكبريت. تعد رسالة أبي دلف منهلاً لياقوت الحموي والقزويني.

يقدم أبو دلف أخبار رحلته ويصف المناطق التي يمر بها وحكامها وديانتها وعادات أهلها ويذكر أنواع النبات والصناعات فضلاً عن أنها مصدر فريد عن المواد المعدنية التي رواها أبو دلف في المدن المختلفة التي زارها ويغلب على الرحلة كثرة الأساطير والأعاجيب وهي صفة تكون طابعاً يميز مشاهدات الرحالة العرب، ومما يؤكد صحة هذه الرحلة ورود معلومات عنها في الفهرست لأبن النديم وهو مصدر معاصر له كما أكدت صحة المعلومات الطبيعية والتاريخية، أسهم هذا الرحالة بتطور مسار الفكر الجغرافي العربي بتقديمه خطأ احتاجته الجغرافية العربية بعد أن تخلصت من النمط اليوناني.

ICIAE.cu.edu.eg

المشجب العثماني رمزيته ودلالاته "دراسة أثرية فنية"

يعد المشجب العثماني تحفة ضمن التحف المنقولة الكثيرة التي نفذت خلال العصر العثماني وإن كان الضوء لم يُسلط عليه بعد ولم يتناوله أحد بالبحث والدراسة فكان هذا حافز ودافع قوي للبحث في هذا الموضوع وأن أتناوله بالبحث والدراسة.

وهناك نماذج قليلة تشبه المشجب العثماني ظهرت في العصر المملوكي وعصور سابقة أخرى، فالمشجب العثماني ما هو إلا امتداد لفكرة الكرات الصغيرة الزرقاء المستديرة الكروية الشكل والبيضاوية التي كان المصري القديم يرصع بها الخواتم أو القلائد أو الأساور والأقراط أو تعلق في العقود والدلايات والصدريات.

وظهرت تلك الكرات والدوائر أيضا مصاحبة وملاصقة للجعارين والتماثيل والتماائم الصغيرة والكبيرة لاعتقاده أنها تقيه من الشر ، ونحت العيون المستديرة الواسعة من الداخل لتقيه من الحسد. ثم تطورت الفكرة وأصبحت أواني صغيرة مستديرة كروية تعلق في مقابر اليونان والرومان وأحيانا يوضع بداخلها رفات المتوفى بعد حرقه لاعتقادهم بأنها تحفظه من الأرواح الشريرة .

وقد ظهرت في مصر بعد ذلك معلقة أمام أحجبة الكنائس بشكل بيضاوي وأسموها بيضه نعام وكانت تصنع من العاج أو الخزف أو الفخار المطلي، وإن كانت قد أخذت مفهوم جديد يتفق مع عقيدة المسيحيين الذين لا يؤمنون بالسحر والحسد، إلا أنها في حقيقة الأمر نتيجة للتأثر بالمعتقدات المصرية القديمة واليونانية.

وظلت هذه المعتقدات القديمة وتأثيرها علي الفنون مستمر حتي العصر العثماني وإن اختلف المسمي وأصبح مشجب بدل كرات معلقة، فقد انتشرت هذه الكرات المعلقة البيضاوية والمستديرة بين مصر وتركيا خلال العصر العثماني، فيوجد ثمانية منها في متحف طوبقا بوسراي بتركيا وأثنين بالمتحف القبطي وأثنين بالمتحف البريطاني بلندن وواحدة محفوظة بمتحف بروكلين، وهناك قطعتان تنتميان للعصر المملوكي محفوظتان في المتحف البريطاني بلندن وهي من الزجاج المطلي والأخري من المعدن المخرم. واختلف الغرض من هذه الكرات المعلقة باختلاف المكان والزمان، وأختلفت رمزيته ودلالاتها أيضا، فقد نظر لها المصري القديم علي أنها التميمة التي تحجب الشر والحسد عن صاحبها. وأستخدمها الأقباط علي أنها رمز للعناية الإلهية فهي ترمز إلي الله الذي يعتني بشعبه علي أساس أنها مثل بيضة النعامة في شكلها والنعامة تظل شاخصة إلي بيضها حتى يفقس فهي تعتني به وتترك كل شيء وتهتم به ليلا ونهارا.

ورآها المسلمون علي أنها أداة توضع بها البخور ويدار بها في البيت حتى تطرد العين الشريرة والشر من البيت وأحياناً تعلق فقط في أماكن هامة بالبيت، فيلفت منظرها الجميل انتباه أي شخص داخل للبيت غريب عنه، خاطفه نظره مهتماً بها فيُصرف ذهنه عن الانشغال بأي شيء في البيت أعجبه فلا يحسد أهل هذا الدار. وعلي هذا الأساس فقد اعتبرها المصري القديم تميمة تحميه وأعتبرها اليونان والرومان أناء لحفظ رفات موتاهم من الأرواح الشريرة وأعتبرها الأقباط بيضة ترمز للعناية الإلهية وجعلها المسلمون أداة تطرد الشر.

ويوجد بالمتحف الإسلامي تحفة أخرى تسمى طاسه (الخضه) مستديرة بها حلقات وبها عبارات نقي من الحسد معتقدين أنها تشفي كل مريض أصابته العين .

❖ أ/ سوزان إسماعيل محمود إبراهيم عابد



- باحثة في مكتبة الإسكندرية منذ مايو 2006 وحتى الآن في مجال البحوث التاريخية والآثرية.
- سكرتيرة تحرير مجلة ذاكرة مصر المعاصرة (مجلة ثقافية ربع سنوية تصدر عن مكتبة الإسكندرية منذ أكتوبر 2009 إلى الآن).
- صاحبة مدونة حكايات مصرية وهي مدونة تهتم بتاريخ مصر من وجهة نظر مختلفة حيث يتم التركيز فيها على ما هو غير شائع ومعروف عن تاريخ مصر الحديث.
- [http:// hekayattmasria-suzanabed.blogspot.com](http://hekayattmasria-suzanabed.blogspot.com).

• المؤهلات:

- ليسانس آداب - جامعة إسكندرية 2005 قسم التاريخ والآثار المصرية والإسلامية - شعبة الآثار الإسلامية - من أوائل جامعة الإسكندرية لعام 2005 .
- مسجلة لدرجة الماجستير بنظام الساعات المعتمدة 2010 - تخصص عمارة إسلامية.

• كتب ومؤلفات:

- وعاء المعرفة من الحجر إلى النشر الفوري، بالاشتراك مع آخرين. صادر عن مكتبة الإسكندرية في 2007.
- كتاب: الدكتور علي باشا إبراهيم رائد النهضة الطبية الحديثة، بالاشتراك مع الدكتور خالد عزب. صادر عن مكتبة الإسكندرية في 2008.

• مقالات تم نشرها:

- تركي وألباني وما أشبه اليوم بالبارحة: (مقارنة بين تولي كل من أحمد بن طولون ومحمد علي لحكم مصر). نشر في مجلة ذاكرة مصر المعاصرة في العدد الأول الصادر في أكتوبر 2009 وفي مجلة المقتطف المصري العدد الخامس يونيو 2010.
- فنجان قهوة: (عن تاريخ القهوة وقصة أول فنجان للقهوة دخل مصر وسبب تحريمها وإباحتها). نشر في العدد الثامن من مجلة ذاكرة مصر المعاصرة الصادر في أكتوبر 2011.
- معبد دابود في مدريد.. سفير مصر في الخارج، نشر في العدد الرابع عشر من مجلة ذاكرة مصر المعاصرة الصادر في يوليو 2013.

المسجد الجامع في أردستان

إطلالة على العمارة السلجوقية في إيران

المسجد الجامع بأردستان واحد من النماذج الهامة للمساجد السلجوقية التي تتبع التخطيط الإيواني المتعامد (أربعة إيوانات متعامدة) وهو نموذج مصغر لمسجد الجمعة في أصفهان.

يتناول البحث من خلال الدراسة الميدانية للباحثة على عدة نقاط:

- التعريف بمدينة أردستان.
 - تاريخ المسجد الجامع في أردستان.
 - النقوش الكتابية في المسجد الجامع بأردستان.
 - الزخارف الجصية المختلفة في المسجد الجامع بأردستان.
 - إطلالة على العمارة السلجوقية في إيران من خلال التطبيق والمقارنة بالمسجد الجامع في أردستان
- البحث مزود بمجموعة من المصادر والمراجع الهمة الخاصة بموضوع البحث.
- منهجية البحث تعتمد على الوصف والتحليل وعمل المقارنات بالعناصر المعاصرة والسابقة للمسجد موضوع البحث.

يضم البحث مجموعة من الصور تنشر لأول مرة، تم التقاطها من قبل الباحثة خلال زيارة لمدن إيران ومنها مدينة أردستان وبعض المساجد الأخرى التي سوف يتم المقارنة بينها وبين المسجد الجامع في أردستان ومنها مسجد الجمعة في أصفهان ومسجد زوارة ومسجد نائين ومجموعة المساجد السلجوقية المعاصرة التي تمت زيارتها.

ترجع أهمية اختيار "المسجد الجامع بأردستان" للتقدم بورقة بحثية فيه؛ أنه يعتبر نموذج لتطور تخطيط الصحن المكشوف والإيوانات المتعامدة وهو أكثر تطوراً وحرفية من حيث الزخارف والكتابات عن مسجد زوارة.

THE FRIDAY MOSQUE OF ARDESTAN

A STUDY OF THE SELJUK ARCHITECTURE IN IRAN

The jami Mosque of Ardestan is one of the most significant representations of the Seljuk Mosques. It traces the orthogonal *iwan* plan (four orthogonal iwans). The mosque is a minor model of the Friday Mosques in Isfahan.

The oldest parts of Friday Mosque in Ardestan indicate a pre-Seljuk building, and the oldest dated inscription of the building, located inside its dome. Indicate to the year 553. And another inscription, in the southern iwan of the mosque bears the date 555. There are two inscription in the northern iwan are dated 946, another inscription dated 974 also existed in this iwan.

The interior of the dome chamber and iwan are extensively covered in plaster. The dome and zone of transition are articulated with simulated brickwork; the iwan vault is uniquely faced with a complex stucco design of interlacing abesques. The mihrab exemplifies skilled stucco carving

The research consists of several topics based on field study:

- Introducing the city of Ardestan
- History of the Friday Mosque in Ardestan
- Inscriptions of the Friday Mosque in Ardestan
- The various stucco decorations of the Friday Mosque in Ardestan
- Interpreting the Seljuk Architecture in Iran by comparing and contrasting it with the Friday Mosque in Ardestan.
- The study is supplemented with a credible collection of resources and references specifically related to the research topic
- The research methodology is based on descriptions, analyses and comparisons between modern and earlier buildings of the mosque, the topic of the study

❖ أ.م.د/عبدالعزیز صلاح سالم

- أستاذ مساعد بكلية الآثار جامعة القاهرة.
- خبير الآثار بالمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة . إيسيسكو.
- البريد الإلكتروني: asalem@isesco.org.ma - azizsalem2002@hotmail.fr

التأثيرات المشرقية على العماائر والفنون الإسلامية بالمغرب الأقصى

(خلال العهدین الموحدي والمريني)

كان للعلاقات الودية القائمة بين المشرق الإسلامي والمغرب الأقصى في العصور الإسلامية، والاحتكاك السلمي المباشر بين المغاربة وأهل مصر أعظم الأثر في نفاذ التأثيرات المغربية الأندلسية في عماائر وفنون المشرق الإسلامي، بصفة عامة، وفي العمارة والفنون الزخرفية في مصر، على وجه الخصوص، وهو الأمر الذي تناوله المتخصصون بالبحث والدقيق، في حين نجد ندرة في الدراسات العلمية والأثرية التي ترصد بشكل دقيق انتقال المؤثرات الفنية والمعمارية من المشرق الإسلامي ومصر إلى المغرب الأقصى، وهو ما دفعني إلى اختيار دراسة التأثيرات المشرقية على العماائر والفنون الإسلامية بالمغرب الأقصى خلال العهدین الموحدي والمريني، وذلك لإبراز حجم مساهمة المشرق الإسلامي ومصر في بلورة خصائص الطرز الفنية على العماائر والفنون الإسلامية في المغرب الأقصى، وإلقاء الضوء على تبادل المؤثرات الفنية والمعمارية بين المشرق والمغرب الإسلامیین خلال العهدین الموحدي والمريني، وأهم مراحلها التاريخية، ومحطاتها الثقافية، وأبرز مظاهرها الفنية، ودورها في استمرار حركة التواصل الثقافي والفني بين المشرق الإسلامي ومصر من جهة، والمغرب الأقصى من جهة أخرى.

ولذا تكمن أهمية هذه الدراسة في مناقشة طرق ووسائل انتقال التأثيرات الفنية من المشرق الإسلامي ومصر إلى المغرب الأقصى على وجه الخصوص خلال عهدي الموحدين والمرينيين، وتتبع مظاهر هذه التأثيرات الفنية سواء على العماائر أو على مواد الفنون الإسلامية في تلك الفترة الذهبية من تاريخ المغرب الأقصى، وتوضيح طرزها الفنية، وبيان تنوع موادها، وتعدد أساليب تنفيذها في المواد المختلفة، وتصنيفها وفق تسلسلها الزمني، ووصفها وصفاً علمياً دقيقاً.

كما تقوم الدراسة كذلك، بإلقاء الضوء على أهم المراكز الصناعية، وأشهر صناعاتها وعلاقاتهم بالمدارس الفنية في المشرق الإسلامي ومصر، وتأثر بالأساليب الفنية المتبعة في المشرق الإسلامي، وبيان مساهمتهم في ازدهار العماائر والفنون الإسلامية في المغرب الأقصى خلال العهدین الموحدي والمريني.

❖ أ.م.د/علي حسن عبد الله حسن

- الوظيفة: أستاذ الآثار والمسكوكات الإسلامية المساعد بقسم الآثار كلية الآداب - جامعة أسيوط.

- التخصص العام : الآثار الإسلامية

- التخصص الدقيق : مسكوكات إسلامية

- البريد الإلكتروني ali4_hassan@yahoo.com

- المؤهلات والشهادات الدراسية:

• ليسانس الآثار - قسم الآثار الإسلامية - كلية الآثار - جامعة القاهرة بتقدير "جيد" عام 1991م.

• دبلوم الدراسات العليا، قسم الإرشاد السياحي، كلية السياحة والفنادق، جامعة حلوان 1997م.

• ماجستير في الآثار الإسلامية تخصص "مسكوكات إسلامية" عام 2002م بتقدير "ممتاز" من قسم الآثار الإسلامية بكلية الآثار . جامعة القاهرة، وكان موضوع الدراسة "النقود المصرية في العصرين الطولوني والإخشيدي" "دراسة أثرية فنية".

• دكتوراه في الآثار الإسلامية تخصص " مسكوكات إسلامية " عام 2006 م بتقدير "مرتبة الشرف الأولى مع توصية بطبع الرسالة على نفقة الجامعة وتبادلها مع الجامعات الأخرى" من كلية الآثار - جامعة القاهرة، وكان موضوع الدراسة " نقود سمرقند في العصر الإسلامي حتى نهاية الدولة اليلخانية.

نقود أسرة الإلياس شاهيين فى البنغال

نصوصها و أوزانها وآثارها الاقتصادية

يتناول هذا البحث نقود أسرة إلياس شاه التى حكمت البنغال بعد مقتل السلطان "علاء الدين شاه" سنة (746هـ / 1345م)، تولى "حاجى إلياس" السلطة ولقب نفسه بالسلطان "شمس الدين مهكرة" ومن أشهر حكام هذه الأسرة ابنه "شمس الدين إلياس شاه" وهو يعد مؤسس أسرة "الإلياس شاهيين" ثم ابنه السلطان "سكندر شاه" الذى تولى بعده ابنه السلطان "غياث الدين أعظم شاه" والسلطان "بارليشاه" ثم من بعده ابنه "يوسف شاه".

وفى عصر هذه الأسرة أصبح للبنغال خصوصية مستقلة ومختلفة عن سائر أقاليم الهند وذلك لما شهدته البنغال من تطورات خاصة فى المجال السياسى والاجتماعى والاقتصادى فقد أصبح إقليم البنغال وحدة واحدة، ليس ذلك فقط بل قام هؤلاء الحكام بضم أراض جديدة، وتم فى عصرهم زيادة الأنحاء والمناطق الإسلامية نتيجة لما قام به الإلياسيون من اتباع توطين المسلمين فى البنغال. ولقد قام حكام هذه الأسرة بسك النقود الذهبية والفضية التى سميت تنكة ذهبية و تنكة فضية.

وفى هذا البحث سوف يتم دراسة نقود أسرة الإلياس شاهيين وذكر نصوصها وتفسيرها وتحليل ما بها من ألقاب ونصوص قرآنية وأدعية، ويتبع ذلك ذكر آثار هذه النقود على الحياة الاقتصادية فى البنغال فى تلك الفترة، وسوف يتم نشر صور لبعض نقود هذه الأسرة مع رسم توضيحي وتفرغ لنصوص هذه النقود.

THE COINAGE OF EL-ELYASE SHAHEEN DYNASTY IN BENGAL THEIR TEXTS, WEIGHT AND THEIR ECONOMIC IMPACTS

This paper deals with the Coinage of El-Elyase Shaheen dynasty which ruled Bengal after the murder of "Alaa El Din Shah" in (664 H – 1345 A.D).

Shams El Din "ascended the throne of Bengal and entitled him self "Sultan" "Shams El-Din Mahkra".

The most famous one of this dynasty "Shams El-Din Elyas Shah" whom considered the founder of this dynasty Sultan "Iskamdar Shah" succeeded his father and "Barylshah" his son succeeded him , then Yousef Shah" succeeded his father.

During the reign of this dynasty, Bengal became an independent state has its own identity different from the rest of India.

Bengal became one unit, developed in many fields like political issue, social issue and economic issue more than that these Sultans added new lands to Bengal region.

Beside that, more Islamic places and districts increased as a result of what these rulers did of settling more Mouslims in Bengal.

These rulers minted gold and silver Coins and named them "Tinka" this paper deals with the coinage of this dynasty throughout their texts titles Qurianic verses and votive inscriptions , following that studying the influences of these Coins on economic life in Bengal during that period this paper will include some pictures for this coins.

At the end I hope to reach some new outcomes and conclusions to be added to the field of Islamic coins in general and Bengal coins particular.

❖ د/فرج الله أحمد يوسف

الوظيفة: باحث

البريد الإلكتروني: farajyousef@hotmail.com

أثر الدين والمذهب على المسكوكات في المشرق الإسلامي

ترتكز الحضارة الإسلامية على إرث عريق خلفته الممالك العربية قبل الإسلام، وتداول العرب المسكوكات الإغريقية منذ أوائل القرن الخامس قبل الميلاد، وبدأت الممالك العربية ضرب المسكوكات منذ أواسط القرن الخامس قبل الميلاد، ومن هنا فإن المسكوكات العربية بعد الإسلام قد ارتكزت هذه الإرث الحضاري العريق لذا فإنها لم تكن مجرد مسكوكات للتداول فقط بل كانت تتأثر بمذاهب الدول وعقائدها، وتعمل الدول المختلفة من خلال المسكوكات على الدعاية لعقائدها ونشر مذاهبها.

وإذا كان الخليفة الأموي عبد الملك بن مروان قام بتعريب المسكوكات وسجل عليها آيات قرآنية وعبارات تعبر عن العقيدة الإسلامية، وقد بدأت إرهابات ذلك منذ عهد أمير المؤمنين عمر بن الخطاب. رضي الله عنه، وبعد التعريب ظهر على المسكوكات الإسلامية المضروبة في المشرق الإسلامي سواء التي ضربتها الخلافة الأموية أو الخارجين عليها، أو تلك التي ضربتها الخلافة العباسية أو الخارجين عليها، والدول التابعة لها أثر الدين والمذهب، واستخدمت المسكوكات إلى جانب دورها النقدي والاقتصادي في التعبير عن التوجهات السياسية، والمذهبية.

وعبرت الآيات القرآنية على سبيل المثال عن التباين بين مذهب وآخر في الترويج لهذا المذهب أو ذاك، وكان للعبارات غير الدينية الأثر نفسه أو أقل في التعبير عن المذهب أو التوجه العقائدي للدول الإسلامية المختلفة، وكانت بعض الدول تستخدم المسكوكات في التعبير عن توجهاتها العقائدية والمذهبية طبقاً لمصالحها، وكان الثوار والخارجين على الخلافة الأموية أو العباسية يحرصون على أن تعبر المسكوكات عن عقائدهم ومذاهبهم بعيداً عن دورها النقدي والاقتصادي، وتشير كل الأدلة الأثرية والتاريخية إلى أن مسكوكات الخارجين والثوار كان دورها الرئيس هو التعبير عن عقيدة هؤلاء الثوار ومذاهبهم.

وسيناقش البحث الدور الحضاري للمسكوكات المضروبة في المشرق الإسلامي منذ الإرهابات الأولى للتعريب وحتى التعريب وخلال العصرين الأموي والعباسي، وأثر الدين والمذهب على المسكوكات، والدور الذي لعبته المسكوكات في نشر العقائد والمذاهب المختلفة، وإمكانية استقراء الالتزام المذهبي بموجب ما نقش على المسكوكات من آيات قرآنية، وعبارات، وشعارات، وصور آدمية، وحيوانات، وطيور وغيرها.



❖ أ.م.د/فهم فتحي إبراهيم أحمد حجازي

- الدرجة الأكاديمية: أستاذ العمارة والآثار الإسلامية المساعد.
- التخصص العام : العمارة والآثار الإسلامية.
- التخصص الدقيق: عمارة وآثار وسط آسيا وآسيا الصغرى.
- حاصل على ليسانس الآداب بسوهاج (الآثار الإسلامية) - جامعة أسيوط عام 1992 م بتقدير جيد جداً.
- تمهيدى ماجستير عام 1995 م من كلية الآداب بسوهاج - جامعة أسيوط، ماجستير الآثار الإسلامية بعنوان " دراسة مقارنة لأساليب التخطيط فى العمانر الدينية السلجوقية والمصرية حتى نهاية العصر المملوكى " بتقدير ممتاز , عام 2001 م من كلية الآداب بسوهاج - جامعة جنوب الوادى.
- دكتوراه الآثار الإسلامية بعنوان : " خانات الطرق فى عهد سلاجقة الأناضول 470 - 708 هـ/1077 - 1308 م دراسة أثرية معمارية عام 2007 م بمرتبة الشرف الأولى مع التوصية بطبع الرسالة على نفقة الجامعة وتبادلها مع الجامعات الأخرى، كلية الآداب _ جامعة سوهاج.
- ألقى العديد من الأبحاث العلمية فى المؤتمرات الدولية والمحلية.
- سافر الى تركيا فى بعثة علمية لرسالة الدكتوراه.
- حصل على العديد من شهادات برامج الجودة والإعتماد بالجامعة.
- مشرف على أربع رسائل للماجستير لطلبة الدراسات العليا.
- عضو بإتحاد الآثاريين العرب، عضو بجمعية الآثاريين المصريين.
- عضو فى نقابة أعضاء هيئة التدريس فى الجامعات المصرية (تحت التأسيس).
- أمين مجلس قسم الآثار الإسلامية بالكلية عام 2009-2010م.
- قام بإلقاء ونشر العديد من الأبحاث العلمية فى المؤتمرات العالمية والدولية والإقليمية والمحلية.
- بريد الكتروني: fahim_ebrahim@yahoo.com

ألقاب السلاطين على العمائر السلجوقية فى بلاد الأناضول

- دراسة فى تحليل المضمون -

تعتبر دراسة الألقاب على العمائر السلجوقية فى بلاد الأناضول من الدراسات المهمة، وكذلك من الدراسات التى لم تحظ بنصيب وافر من الدراسة أيضا، ولذلك تكمن أهمية هذه الدراسة.

وتهدف الدراسة إلى حصر لألقاب السلاطين على العمائر السلجوقية فى بلاد الأناضول التى تبقت من هذه الفترة، ثم تتبع ألقاب كل سلطان على حده على المنشآت والآثار المختلفة.

وكذلك التعرف على الألقاب العامة والألقاب الخاصة لكل سلطان ومدى التوافق والاختلاف فى هذه الألقاب وورودها على منشآتهم، وتتبع ذلك على المساجد والجوامع والمدارس والأضرحة والبيمارستانات والخانات والقلاع وغيرها.

ومحاولة جادة لتحليل مضمون هذه الألقاب ومدى ارتباطها بالوظيفة ومدى ارتباطها بالأوضاع السياسية والاقتصادية والدينية وكذلك بالأوضاع الاجتماعية خلال العصر السلجوقى، ومقارنة ذلك بما ورد ذكره من ألقاب سلطانية فى المصادر والوثائق والوقفيات السلجوقية.

SULTANS TITLES ON THE SELJUK MONUMENTS IN ANATOLIA - A STUDY IN THE CONTENT ANALYSIS –

The study titles on Seljuk buildings in Anatolia of important studies, as well as from studies that did not receive a share of a multitude of study as well, but the importance of this study.

The study aims to limit the for sultans titles on Seljuk buildings in Anatolia that remain from this period, and then follow the titles of each individual authority over establishments and various effects.

As well as identify the general titles and titles of each Sultan and the compatibility and differences in these titles on their premises, and track it on masjeds , mosques, schools , tombs , bimarstans , khans, castles and others.

And a serious attempt to analyze the content of these titles and how it relates to the job and how it relates to the political situation, economic and religious as well as social conditions during the Seljuk era, and compared so as mentioned Sultans titles in the sources and documents and Seljuk endowments.

ICIAE.cu.edu.tr



❖ أ/ كريم كمال هلال

- ليسانس آثار إسلامية - كلية الآداب - جامعة المنصورة، 2006 م.

- تمهيدي ماجستير - كلية الآداب - جامعة طنطا، 2008 م.

- حاصل على درجة الماجستير في الآثار الإسلامية - كلية الآداب - جامعة حلوان 2013 م. في موضوع بعنوان (العماثر الدينية والجنازية بمدينة سمرقند في العصر التيموري (771-912هـ/1370-1506م)، (دراسة أثرية معمارية)، بتقدير ممتاز مع التوصية بالطبع والتبادل.

البريد الإلكتروني : karim8685@yahoo.com

المنطقة العليا بمحلة شاه زنده بمدينة سمرقند في العصر التيموري دراسة أثرية معمارية

يتناول هذا البحث المنطقة العليا بمحلة شاه زنده بمدينة سمرقند في العصر التيموري والعمائر الواقعة بها وهي مجمع القثم بن العباس (شاه زنده) ومجمع تومان أقا ومقبرة قوتلوق ترکان أقا ومقبرة خواجه أحمد.

- يكشف هذا البحث عن أول تسمية موثقة لمنطقة شاه زنده بما تحويه من عمائر ومنشآت.
- يكشف البحث عن عناصر جديدة في العمارة الإسلامية مثل الطوغ خانة والچل خانة.
- يقدم البحث أول حسم للجدل الذي دار حول تأريخ مجمع تومان أقا.
- هذا البحث يعد أول بحث يثبت القبة المؤرخة بـ (762هـ/1360م) إلى قوتلوق ترکان أقا إحدى زوجات تيمورلنك الأوائل هذا النسبة التي تم رفضها من جميع الباحثين السابقين. يعد إثبات نسبة القبة السابقة على جانب كير من الأهمية حيث أثبتت أن سلسلة العمائر التيمورية تبدأ فعليا قبل قيام الدولة التيمورية بعدة سنوات.
- يعيد البحث النظر في تأريخ مقبرة خواجه أحمد وأنها ليست سابقة على العصر التيموري وإنما تدخل أيضا ضمن سلسلة العمائر التيمورية التي شيدت قبل قيام الدولة التيمورية بعدة سنوات.

THE UPPER AREA OF MAHALAT SHAH-I ZINDA OF SAMARKAND CITY IN THE TIMURID AGE –AN ARCHITECTURAL ARCHAEOLOGICAL STUDY

This research include the upper area of Mahalat Shah-I Zinda of Samarkand city in the timurid age and buildings that located in: Al-kuthm ibn abbas (shah-i zinda) complex, Tuman Aqa complex, Qutlugh Turkan Aqa tomb and Khawaja Ahmed tomb.

- This research discovers the first documented named for Shah-I Zinda including the buldings and architectures.
- This research reveals new elements in Islamic architectures such as tugh khana and chilla khana.
- This research presents discount arguments that surround it to on the history of Tuman Aqa complex.
- This research is the first that proves the dome which dated on (762 h – 1360 A.D) Kutulgh Turkan Aqa (one of the first timur lank's wives) which was rejected by all previous researchers. The former of the dome is considered as a very importance one that proves that the series of the Timorese architectures started actually before standing the timures state several years ago.
- This research replay the view of the history of the tomb Khowaja Ahmed and that it isn't preceded the timur's era but it get in the series of timuried architectures which built before stating the timure's state several years ago.

❖ أ.م.د/ ليلى توفيق سلمان

- الاختصاص :التاريخ الإسلامى.
- الاختصاص الدقيق:التاريخ العباسي.
- اللقب العلمي: استاذ مساعد.
- مكان العمل : وزارة التربية العراقية /معهد اعداد المعلمين /الرصافة الاولى.
- البحوث المنشورة في المجلات العراقية والمؤتمرات :
- بحث بعنوان "الاحوال العامة لمدينة كانتون الإسلامة في العصور الإسلامة الوسطى.منشور في مجلة الاستاذ العدد20لسنة 2000م.
- بحث بعنوان : ابن سحنون واراؤه التربوية منشولر في مجلة الاستاذالعدد 23 لسنة 2003م.
- بحث بعنوان : عبد الغني المقدسي دراسة في سيرته الذاتية منشور في مجلة الاستاذ بالعدد 63 لسنة 2007م.
- بحث بعنوان: منهج ابن كثير في كتابه طبقات الفقهاء الشافعيين.في مجلة الاثار والدراسات التاريخية 10 لسنة 2009.
- بحث بعنوان : مواقف قضاة الدولة الايوبية السياسية والعسكرية منشور في مجلة الاثار والدراسات التاريخية شارك في مؤتمر كلية الاداب في جامعة بغداد سنة2009م.
- بحث بعنوان : حرية الفكر في الحضارة العربية الإسلامة شاركت به في مؤتمر جامعة تكريت المنعقد في 29-30 تشرين الثاني 2010م.
- بحث بعنوان : التعايش السلمي في الدولة العربية الإسلامة في العصرين الاموي والعباسي انموذجا شاركت به في المؤتمر المنعقد في جامعة تكريت للفترة من 21-23 تشرين الثاني 2011م.
- بحث بعنوان : مدينة البصرة في كتابات الجغرافيين والرحالة المسلمين شاركت به في مؤتمر جامعة البصرة للفترة من 11-12/4/2012م.
- لدي مشاركات في تقييم عدد من بحوث الترقية العلمية.وفي اقامة دورات تدريبية للمدرسين ضمن عملي في معهد اعداد المعلمين. والمشاركة في مؤتمرات اخرى لتطوير المناهج الدراسية.

التطور العمراني لمدينة حلب في العصور الإسلامية

تعد مدينة حلب من المدن القديمة في التاريخ ان لم تكن من اقدم المدن التي لاتضاهيها مدينة او موضع اخر في تاريخها القديم. وهذه المدينة العريقة حظيت بعناية واهتمام المؤرخين العرب المسلمين وفي مقدمتهم المؤرخ ابن العديم، كمال الدين عمر بن احمد (المتوفى سنة 660هـ/1261م) الذي كتب سفرهما من تاريخ حلب اطلق عليه اسم (زبدة الحلب من تاريخ حلب) وابن شداد، محمد بن علي الحلبي (المتوفى سنة 684هـ/1285م) صاحب كتاب الاعلاق الخظيرة في ذكر امراء الشام والجزيرة، الذي خصص الجزء الاول منه في ذكر مدينة حلب وعمارته ومدارسها وحماماتها وانهارها ومساجدها، اعتمد فيه على ابن العديم وابن عساكر وغيرهم. وابن الشحنة (المتوفى سنة 1046هـ/1636م) الذي ألف كتابا اسمه (الدر المنتخب في تاريخ مملكة حلب) وآخرين. ومن الباحثين المستشرقين المستشرق الفرنسي جان سوفاجيه الذي ألف مقالة عن حلب في دائرة المعارف الإسلامية، لاهمية الدور الذي لعبته في التاريخ ولما شهدته من احداث تاريخية عبر العصور وتطورات عمرانية احتفظت بخطوطها ومعالمها الاولى منذ الالف الثالث قبل الميلاد، في حين اندثرت مراكز مدن وممالك وحواضر كثيرة كانت معروفة في العالم القديم. لكن حلب بقيت صامدة شاهدة على تاريخ موغل في القدم، وصلة الوصل بين حضارات وحقب عديدة وعناصر حضارية وفنية قل وجودها في اي مكان في العالم، فقلعتها المعروفة باسمها معلم اثري من معالم سوريا ومدارسها منشآت علمية كان يأوي اليها طلاب العلم والمعرفة من شتى اصقاع العالم في العهدين الايوبي والمملوكي الذين شهدا نشاطا كبيرا في بناء المدارس. فضلا عن بناء المساجد والمستشفيات والتحسينات، لذا فان هذا البحث يسلط الضوء على التطورات العمرانية لمدينة حلب في العصور الإسلامية وتضمن المحاور الآتية:

- المحور الاول: خصص للبحث في اصل تسمية حلب بهذا الاسم بينا فيه مختلف الروايات والآراء والتفسيرات.
 - المحور الثاني : ويتضمن نبذة مختصرة عن تاريخ مدينة حلب وبنائها.
 - المحور الثالث: ويتناول خطط مدينة حلب في العصور الإسلامية والطرز المعماري التي تميزت به جوامعها وقلعتها وسورها واسواقها ومدارسها والتطورات التي طرأت على هذه المعالم العمرانية في العهود الزنكية والايوبية والمملوكية موثقة بالمصورات والخرائط.
- وختم البحث بخاتمة تضمنت النتائج التي توصل اليها البحث مع قائمة بالمصادر الأولية والمراجع الحديثة.

THE ARCHITECTURAL DEVELOPMENT OF ALEPPO CITY AT ISLAMIC AGES

Aleppo city is considered as one of the ancient cities in history if not one of the most ancient cities incomparable to any other city or place in its ancient history. This original city gained the care and interest of the Arab Muslim historians, at the head of whom was the historian Ibn Al-Adeem Kamaladdin Omer bin Ahmed (died 660AH/1261AD) who wrote an important book on Aleppo's history under the title (Zubdat Al-Halb min Tareekh Halab), Ibn Shaddad Mohammed bin Ali Al-Halabi (died 684AH/1285AD) the author of the book (Al-Aalaq Al-Khateera fi Thikri Umaraa Al-Sham wal Jazeera) who dedicated the first part of it in mentioning Aleppo city, its architecture, schools, baths, rivers and mosques, in which he relied on Ibn Al-Aadeem, Ibn Aasaker and others, Ibn Al-Shuhna (died 1046AH/1636AD) who composed a book under the title (Al-Dur Al-Muntakhab fi Tareekh Mamlakat Halab) and others. Among the orientalist researcher was the French orientalist Jean Sofage who wrote an article about Aleppo in the office of Islamic Knowledge due to the significant role it played in history, the historical events it saw through the ages and the architectural developments it conserved their first lines and features since the third millennium B.C., while many city centers, kingdoms and metropolises well-known in the ancient world vanished. Yet, Aleppo remained perseverant as a witness on a history deep-rooted in ancientness and a connecting link among the civilizations, several periods and cultural and technical elements that scarcely existed in any place in the world, for its castle known with its name is an ancient feature among Syria's features and its schools are scientific establishments to which the seekers of science and knowledge resort from all over the world at the Ayubite and Mameluke eras which saw a great activity in building schools as well as mosques, hospitals and fortifications; thus this research sheds the light on the architectural developments of Aleppo city at Islamic ages including the following axes:

The first axis is dedicated to the search in the origin of naming Aleppo with this name, in which we manifested various narrations, opinions and explanations.

The second axis includes a brief summary about the history of Aleppo city and its construction.

The third axis addresses the schemes of Aleppo city at Islamic ages and the architectural fashion that characterized its mosques, castle, wall, markets and schools in addition to the developments occurred on these architectural features at Zanki, Ayubite and Mameluke eras documented by pictures and maps.

The research is ended by a conclusion including the results at which the research arrived with a list of primary references and modern sources.

❖ أ.د/ محمد حمزة إسماعيل الحداد

- التخصص العام : أستاذ الآثار والحضارة الإسلامية.
- التخصص الدقيق : أستاذ العمارة والفن الإسلامي.
- محل العمل : كلية الآثار - جامعة القاهرة.
- البريد الإلكتروني : dr_mhamza2000@yahoo.com
Hamzahadad@gmail.com.
- المؤهلات الدراسية الحاصل عليها من كلية الآثار - جامعة القاهرة:
 - 1 - ليسانس آثار قسم الآثار الإسلامية دور مايو 1980م بتقدير عام جيد جداً مع مرتبة الشرف.
 - 2 - ماجستير في الآثار الإسلامية في 11/8/1987م بتقدير ممتاز وكان موضوع الرسالة «قرافة القاهرة في عصر سلاطين المماليك» دراسة حضارية أثرية.
 - 3 - دكتوراة في الآثار الإسلامية في 12/9/1990م بمرتبة الشرف الأولى وكان موضوع الرسالة «الطراز المصري لعناصر القاهرة الدينية خلال العصر العثماني» دراسة معمارية وفنية مقارنة.

الإيوان وعمارة المساجد في المشرق الإسلامي دراسة تحليلية مقارنة

من المعروف أن الإيوان ظاهرة معمارية موروثة قامت بدور كبير في تطور العمارة في الحضارة الإنسانية عامة وفي العمارة في الحضارة الإسلامية خاصة ؛ ومن ثم كتبت حوله - أي الإيوان دراسات وبحوث عديدة بشتى اللغات عربية كانت أم غير عربية، ومع ذلك فإنه ما تزال هناك جوانب كثيرة بحاجة إلى مزيد من الدراسة والبحث والتحليل ؛ ومن بينها هذا البحث الذي يشرفني أن أشارك به ضمن فعاليات هذا المؤتمر الدولي المهم حول الآثار الإسلامية بالمشرق وموضوعه "الإيوان وعمارة المساجد في المشرق الإسلامي" وفي هذا البحث دراسة تحليلية متعمقة حول تعريف الإيوان ونشأته وأصوله بصفة عامة والتركيز على دوره في تطور عمارة المساجد في المشرق الإسلامي خاصة وسوف نعتمد في دراسة هذا الموضوع على المصادر اللغوية والتاريخية من جهة والأدلة المادية المتمثلة في المساجد الباقية بالمشرق الإسلامي في كل من إيران وآسيا الوسطى والهند من جهة ثانية فضلاً عن المراجع والدراسات الحديثة من جهة ثالثة.

THE IWAN AND STRUCTURE OF MOSQUES IN ISLAMIC EAST ANALYTIC & COMPARATIVE STUDY

It's known that iwan is an inherited architectural feature which played an important role in the development of architecture of human civilization in general and Islamic architecture specially and so there are a lot of studies which written about it in different languages but still there are a lot of points which need more study , research and analysis . It gives me honor to participate with this research in our international conference, my research entitled "the iwan and structure of mosques in Islamic east.

This research included a deep analytic study about the identification of the iwan, its arise, and its origins, concentrating on its role in the development of mosques in Islamic east. We will depend on lingual and historical resources as well as materialistic evidences represented in remaining mosques in Islamic east in Iran, Central Asia and India, rather than modern references and studies

❖ **DR. MOHAMED ABD EL-WADOOD ABD EL-AZIM ABD EL-WAHAB**

Fayoum University, Faculty of Archaeology, Dept. Islamic Archaeology

Status: Lecturer

E-mail: maa02@fayoum.edu.eg, khaledwd11@yahoo.com



Mohamed Abdel wadood



<http://www.fayoum.edu.eg/English/Archaeology/Islamic/DrMohamedA.aspx>

<http://www.fayoum.edu.eg/maa02>

Books:

- The Inscriptions and Ornaments on the coins and metal works in the Mamluk era in Egypt (Kitābāt wa-al-zakhārif ‘alā al-nuqūd wa-al-tuḥaf al-ma’danīyah fī al-‘aṣr al-Mamlūkī al-baḥrī, fī ḍaw’ majmū‘at Maṭḥaf al-Fann al-Islāmī)King Faisal Center for research and Islamic Studies, KSA. Bayrūt : al-Dār al-‘Arabīyah lil-Mawsū‘āt, 2009.
<http://www.arabicbookshop.net/main/details.asp?id=182-311#>

Publications

- History of financial and sponsorship of Christian Monasteries and Churches of the Fatimid Era in Egypt, the first International Coptic studies conference life in Egypt During the Coptic period- Bibliotheca Alexandrian, 22-9-2010.
Published in Egyptian Journal of Archaeological and Restoration Studies "EJARS", Volume 2, Issue 2, December - 2012: pp: 131-140.
<http://ejars.sohag-univ.edu.eg/CurrentIssue.aspx>
- The Arabic Calligraphy on the Turkish Monuments in Crete Island, Second International Conference of Faculty of Art, Fayoum university, 2012.
- Structural Engineering and Muslim Architect's Role in the implementation of its applications (Architectural and Archaeological Study on the Mamluk Architecture), Conference of Scientific life in Egypt throw ages, Heritage Center, Faculty Science, Cairo university, October 2012 .
- Ornamental Elements on the Ottoman architecture in Rhodes, under publishing.
- The Impact of Re-using the Building materials and the old Buildings on the design Turkish Architecture, under publishing .
- The Ottoman Fountains in the Old Town of Rhodes Island (Architectural and Archaeological Study), 7th Seminar of Islamic Monuments, Egyptian Historical Magazine, 20/04/2013.

Seminars:

- Islamic Architecture in Greece, Seminar in the Faculty of Archaeology -Fayoum University, 2010-10-20.
- The Social History in History of Mamluk Period, Seminar in the Faculty of Archaeology - Fayoum University, 2010-11-24.
- Structural Engineering and Muslim Architect's Role in the implementation of its applications, Seminar in the 2nd meeting at Historical Cairo, November 2012.
- The Greek Mission and the Excavations in St. Catharine in South Sinai, workshop, Students projects, Faculty of Archaeology, Fayoum University, March 2012.
- Translate into the reports of the annual Hellenic excavation of Athens university in South Sinai, Egypt.
- Translate into Arabic the reports of Institute of Mediterranean Studies- Crete, which aim to make a digital site (Digital Crete) about the Ottoman Monuments in the Island.



دراسة لطرز المساجد العثمانية الباقية بجزيرة كريت (دراسة تحليلية مقارنة)

كانت محاولة السلطان إبراهيم خان الأول، لغزو جزيرة كريت هي الحلقة الاخيرة في سلسلة المحاولات الإسلامية المتتالية للسيطرة علي هذه القاعدة البحرية ذات البعد الاستراتيجي وسط البحر المتوسط، فأرسل الاسطول العثماني الي الجزيرة، واستقر أمام مدينة خانيا، أهم ثغور الجزيرة في 29/ربيع الآخر سنة 1055 (24 /يونيه/ سنة 1645).

وخلال التواجد العثماني بالجزيرة منذ 1645/1912م، ازدهرت حركة العمران التي تدل عليها الكثير من العمائر بأنماطها المتعددة والمتنوعة، ما بين عمائرينية ومدنية وتجارية و حربية وغيرها من المنشآت التي لايزال الكثير منها شاهدا علي ما وصل اليه المجتمع العثماني من ازدهار، في مدن الجزيرة الرئيسية الاربعة وهي: خانيا، ريثمنو، هيراقليو وايرابترا.

والحقيقة ان هذه المدن كانت ممثلة بالعديد من المساجد العامرة حتي نهايات القرن التاسع عشر، ولكن تعرضت بعد ذلك للهدم من قبل بعض اليونانيين المتعصبين بعد ان اصبحت الدولة العثمانية غير قادرة علي السيطرة علي ولاياتها بشكل كامل في حوالي سنة 1912م. وتهدف هذه الورقة الي حصر انماط وطرز المساجد في الجزيرة، والقيام بدراستها دراسة تحليلية ووصفية، للوقوف علي الاصول المعمارية لعناصرها المختلفة، وقراءة نصوصها الكتابية وتحليل مضامينها المختلفة.

وقد وقع اختياري علي دراسة تلك المساجد الباقية، والتي هي في الحقيقة قليلة نسبيا اذا ما قارناها بعدد المساجد التي هدمت بعد استقلال الجزيرة وكذلك عند الاخذ في الحسبان تلك الاعداد الكبيرة من المساجد التي تم تحويلها الي كنائس، ولكن لحسن الحظ ان هذه المساجد المهدمة او التي تم تحويلها الي كنائس، كانت محل اهتمام العديد من الرحالة المسلمين وغيرهم. ويمكن حصر الانماط التخطيطية للمساجد الباقية في الجزيرة فيما يلي:

- المسجد المربع المغطي بقبة والمصطلح علي تسميته بالمسجد القبة. ومن نماذجة: مسجد السلطان ابراهيم بريثمنو، ومسجد قرا موسي ومسجد كيوتسوك حسن باشا بمدينة خانيا.
-المسجد ذو الاروقة دون الصحن الاوسط. ومنها علي سبيل المثال مسجد ولي الدين باشا، ومسجد والدة باشا.

THE ARCHITECTURE OF THE OTTOMAN MOSQUES IN CRETE ISLAND IN GREECE

The subject is: «**The Architecture of the Ottoman Mosques in Crete Island in Greece**». Setting the historical background in the introduction, I examine the relation between the Muslims and the Greek under the Turkish rulers from the conquest of the Island.

The Islamic architecture may be of interest for many historians and archaeologists in different fields, especially in the last century. What may be clear in most of the historical writings, however, are the clear shortcomings mainly concerning the Muslim role in medieval cultural life and especially in the field of Islamic architecture. The aim of this research is to bring forth these shortcomings focusing on the architecture and styles of the Ottoman Mosques and defining the problems of the internal spaces of this religious architecture in Europe, also discussing the factors which affected its elements.

The paper divided into the following parts: The description study; the mosques as they stand are being described. It is mainly concerned with the structure, elements, decorations and their many usual features for the Ottoman period. As known; the island of Crete has four cities: Irakleio, Rethemno, Chania and Ierapetra, these towns have many mosques from the early period of the Ottoman occupation.

1. The mosques of Irakleio:

- Vezir Mosque (Agio Titos) 1871 A.D. in old city.
- Mosque of the Tekke of Horasani Zade of the Bektasi (1811 A.D), Nea Alatsta.

2. The Mosques of Chania:

- Kucuk Hasan Mosque (1645 A.D), Venetian Harbor.
- Sultan Ibrahim Mosque (1645A.D), old town.
- The Mosque of Tekke of the Mevlevi dervishes (1828-1840A.D) Apokoronou Street.

3. The Mosques of Rethymno:

- Sultan Ibrahim Mosque (1646A.D), Fortetsa fortress.
- Gazi Deli Huseyin Pasha Mosque (1646-1654A.D), Ethnikis Street.
- Kara Musa Pasha Mosque (End of 17th century), Arkadiou Street.
- Veli Pasha Mosque (1651A.D), Markellou Street.
- Valide Sultana Mosque (End of 17th century).

4. The Mosque of Ierapetra (1891/1892 A.D), Ioanni Mamounaki Square.

I will classify all mosques to types depending on their plans and then try to exam one example of each type, and then make a comparison study inside the text to the plans, architectural elements, building materials, and the unites of the mosques both inside Crete and other Islands.

I think that these mosques lead to a complete understanding about the Islamic architecture in this part of Europe and give us clear vision to the mosque types in the islands, their designs, architectural elements, space unites and decorations.

الإجازة في فن الخط العربي بالمدرسة التركية العثمانية

الإجازة في فن الخط العربي هي بمثابة شهادة تخرج الخطاط التي كان يحصل عليها بعد تدريب ومران على فن الخط من قبل أساتذة هذا الفن الذين تتلمذ على أيديهم، وبموجب هذه الإجازة يصبح التلميذ خطاطا يحق له وضع اسمه على ما تخطه يده .

وقد كان للإجازة تقاليدھا في المدرسة التركية العثمانية وكان لها أسس وضوابط صارمة بحيث لم يكن الطالب يجاز إلا إذا استوثق من ذلك الأساتذة المجيزون كذلك كان للإجازة صيغها وآدابها وأساليبها التي يمكننا من خلالها الوقوف على النظام التعليمي لتخريج الخطاطين بالمدرسة التركية العثمانية التي بلغ فيها فن الخط العربي قمة التطور وغاية الابتداء على أيدي العديد من الموجودين الذين امتلئ بهم الحقل الفن العثماني منذ نشأت الدولة العثمانية حتى نهايتها في مطلع القرن العشرين .

ولما كانت الإجازة بمثابة شهادة التخرج للخطاط فقد احتوت على عناصر توثيق أساسية من حيث كتابتها بخط الأستاذ المجيز ، وثبات التاريخ الذي منحت فيه ، واسم التلميذ المجاز وتوقيع الأستاذ بنهاية الإجازة ، وغير ذلك من المعلومات الطريفة المفيدة في هذا الصدد ، والتي تلقي أضواء جديدة على هذا النوع من شهادات التخرج التي تعلن عن مولد فنان جديد يضاف إلي سابقه في هذا الحقل الفني .

وهذا البحث جديد في بابه وموضوعه، فضلا عن انه سيناول عددا من الإجازات المحفوظة في دور حفظ التراث المختلفة في مصر وتركيا يتم نشرها للمرة الأولى ، وأتمنى ان تضيف جديدا في حقل الدراسات الأثرية في جانب من أهم وأعظم جوانبها وهو عن الخط العربي ، فن فنون الإسلام ، والميراث الحضاري المشترك لكل المسلمين في شتي ديار الإسلام ، واهم عوامل الوحدة في الفنون الإسلامية.



❖ أ/ محمود رشدي سالم جبيل

- مدرس مساعد بقسم الآثار الإسلامية - كلية الآثار - جامعة القاهرة

- البريد الإلكتروني: roshdy_50@yahoo.com

- العمل في وظيفة معيد بقسم الآثار الإسلامية - كلية الآثار - جامعة القاهرة 2007 : 2011.
- العمل في وظيفة مدرس مساعد بقسم الآثار الإسلامية - كلية الآثار - جامعة القاهرة 2012 حتى الآن.
- العمل في مدرسة حفائر الآثار الإسلامية التي أقيمت في موقع حفائر " أسوار القاهرة " في تعلم أساليب الحفر والتنقيب ودراسة الطبقات والرسم المعماري ودراسة الفخار والخزف الإسلامي لدى البعثة الفرنسية سنة 2011.
- العمل في دورة الحفائر بالمركز العلمي للآثار " القنطرة شرق " بشمال سيناء 2010.
- الاشتراك في لجنة التنظيم بالمؤتمر الدولي تحت عنوان " عصور ما قبل التاريخ " التي نظمتها كلية الآثار - جامعة القاهرة 2012.
- حاصل على ثلاثة مستويات في اللغة الروسية من المركز الثقافي الروسي بالقاهرة لمدة ستة شهور في الفترة من شهر مارس 2012 حتى أغسطس 2012.
- رحلة علمية إلى دولة أوزبكستان لمدة شهر في الفترة من 4-11-2012 م حتى 4-12-2012م (طشقند - وادي فرغانة - بخارى).

الأبحاث:

- A wooden Door Dates Back to 13A.H/19A.D at the Museum of Fine Arts in Tashkent. magazine of Faculty of arts souhag University, Egypt, published 2012.

- دراسة لنماذج من الأعمدة الخشبية خلال القرنين الثاني عشر والثالث عشر الهجريين / الثامن عشر والتاسع عشر الميلاديين المحفوظة بمتحف الفنون الجميلة بمدينة طشقند بأوزبكستان، الجمعية السعودية للدراسات الأثرية، المملكة العربية السعودية، نشر 2013م.
- أضواء جديدة على عمارة وفنون قصر خودايار خان بمدينة خوقند، سمنار قسم الآثار الإسلامية بالتعاون مع الجمعية المصرية التاريخية 2013. (تحت النشر).

مدرسة مير نور بوتيه بيه بمدينة خوقند " دراسة آثارية معمارية "

تعد مدينة خوقند من أهم المدن الأثرية في وادي فرغانة، يعود تاريخها إلى القرن (4هـ/10م)، وتضم المدينة العديد من المدارس المتنوعة التي تنسب للقرن (12 - 13هـ/18-19م) والتي اندثر معظمها حالياً، حتى أننا لم نعرف أسماءها وما تبقى منها مجرد مقتطفات متناثرة في ثنايا المصادر والمراجع المختلفة

هذا وتعد مدرسة "مير نور بوتيه بيه" واحدة من أهم المنشآت التعليمية في أوزبكستان قاطبة، ويرجع ذلك لاحتفاظها بعظمة الشكل وبساطة التخطيط، والتي تم تشييدها بأمر من الخان الخوقندي "مير نور بوتيه بيه" في عام (1214هـ/1799م).

تتبع المدرسة الطراز التقليدي (الإيواني) حيث جاء مسقطها الأفقي مكوناً من صحن أوسط مكشوف مستطيل الشكل شطفت أضلاع الصحن الأربع لتزيد المساحة المتاحة لشغل مجموعة من مساكن الطلاب، يحيط بالصحن من الداخل مجموعة من مساكن الطلاب، ويتوسط كل ضلع من أضلاع المدرسة إيوان، كما تشتمل المدرسة على مسجد شتوي بالإضافة إلى الدرسخانة. وقد وقع الاختيار على هذا الموضوع لعدة أسباب منها :

- قلة الدراسات الأجنبية فضلاً عن عدم وجود دراسات باللغة العربية إلا إشارات قليلة عن بعض المدارس بمدن آسيا الوسطى عامة.

- كما قمت بتجميع المادة العلمية عن هذه المدرسة عند زيارتي العلمية لمدينة خوقند ودراستها دراسة معمارية كاملة على الطبيعة من حيث معرفة المنشئ وتاريخ الإنشاء ووصف معماري لها ودراسة عناصرها المعمارية والزخرفية.

- فضلاً عن التعرف على التأثيرات المعمارية المحلية والوافدة، بالإضافة إلى مقارنتها بمدارس آسيا الوسطى وخاصة تلك التي تقع بمدن بخارى وطشقند وخيوة وسمرقند إلى جانب بعض نماذج من مدارس إيران المعاصرة لها أو السابقة عليها.

وتهدف الدراسة إلى :- عمل حصر لجميع المدارس في الفترة موضوع الدراسة وما تبقى منها، ومعرفة الطراز المعماري التي تتبعه المدرسة من حيث دراسة طراز التخطيط لمدارس منطقة آسيا الوسطى ومقارنتها بالمدرسة موضوع الدراسة، وكذلك عناصرها المعمارية والزخرفية، والربط بين المدرسة والحالة السياسية والعلمية بالمدينة في عصر الخانيات.

THE CITY OF KOKAND IS CONSIDERED ONE OF THE MOST IMPORTANT ARCHEOLOGICAL CITIES IN FERGANA VALLEY

The city of Kokand is considered one of the most important archeological cities in Fergana valley. Its long history goes back to (4A.H – 10A.D) It includes most of various Madrasahs which attributed to (12 -13A.H) (18-19A.D) and most of it were lost recently. So, we didn't know their names, but their found parts are dispersed selections in the folds of different sources and references. So that ,Mir Norputabiy Madrasah is considered one of the most important educational centers in every parts of Uzbekistan as a whole , This great place is a result of the retention of its shape and the simplicity of its planning which was constructed by the order of Khan Kokand Mir Norputabiy in (1214A.H- 1799A.D). The school was designed in a traditional style which is called Aleiwany. Its horizontal projection consists of a middle open court which appears in rectangular shape. This geometrical shape was deleted its four sides in order to increase the available space for students housing. In the middle of each side of this school, there is an evan. In addition to that, it includes a hibernal mosque and the dars-khana. As result, I was choosed this subject for several reasons as follows:

The lack of foreign studies as well as the insufficiency of Arabic studies except few signs about some schools in the cities of Middle or Central Asia ,in general ,In addition to that, I have collected this scientific material about this school when I visited Kokand city and made a complete architectural study actually ,This study includes its constructor ,the date of its construction, its architectural description and a study of its decorative and architectural components, AS well as, identifying the new comer and local architectural effects ,we can compare it with the Madrasah of Central Asia ,especially those which locate in Bukhara, Tashkent ,Khiva, and Samarkand, in addition to some models of contemporary Iranian Madrasah ,or its earliers.

So, this study aims to: Count or enumerate all Madrasah at the period of this study, and what is remained of them, and to know the architectural style that follows according to the study of models which belong to the planning of Central Asia Region s Madrasah and compare them with this Madrasah. Also to study its decorative and architectural components and to make an association between this Madrasah and the political, scientific state in the city of Kokand in the era of Khanate.



❖ د/محمود مرسى مرسى يوسف

الوظيفة : أستاذ مساعد بقسم الآثار الإسلامية – كلية الآثار – جامعة القاهرة.

التخصص العام : الآثار الإسلامية.

التخصص الدقيق : العمارة الإسلامية.

الرسائل العلمية:

- ماجستير في الآثار الإسلامية بعنوان "تصاوير قصة يوسف وزليخا في مدارس التصوير الإسلامي الإيرانية والتركية والمغولية الهندية دراسة للأساليب الفنية والتكوينات".
- دكتوراه في الآثار الإسلامية بعنوان "العمائر الإسلامية الدينية والمدنية الباقية بمدينة دمشق خلال العهدين الزنكي والأيوبي".

الأبحاث:

- العديد من الأبحاث في مجال العمارة الإسلامية بالشام منها:
- دراسة لمجموعة من العمائر الإسلامية الدينية والمدنية في مدينة دمشق من العصر المملوكي في الفترة من النصف الثاني للقرن السابع الهجري / الثالث عشر الميلادي وحتى منتصف القرن الثامن الهجري / الرابع عشر الميلادي.
- المدرسة الشاذليكية ودار القرآن الصابونية بمدينة دمشق (النصف الثاني من القرن التاسع الهجري / الخامس عشر الميلادي) دراسة أثرية معمارية.
- الزاويتان الجبوية والصمادية بمدينة دمشق دراسة أثرية معمارية.

من الكتب:

- تاريخ الفاطميين وآثارهم المعمارية في مصر
- روائع العمارة الإسلامية المملوكية البحرية في القاهرة ودمشق

وغيرها من الأبحاث والمؤلفات العلمية

جامع الطنبغا بحلب دراسة آثارية معمارية

تعد العمارة الدينية ركناً هاماً من أركان العمارة الإسلامية ولا سيما عمارة المساجد التي زخرت بها المدن الإسلامية لتكون مركزاً للعبادة بالإضافة إلى قيامها بالعديد من الأدوار الأخرى في مختلف نواحي الحياة السياسية والاجتماعية ، وتعتبر العمارة المملوكية حلقة هامة في سلسلة تطور العمارة الإسلامية بصورة عامة والعمارة في بلاد الشام بصورة خاصة ولا سيما في مدينة حلب إحدى المراكز الحضارية الكبيرة .

ويبرز جامع الطنبغا كنموذج مميز للعمارة المملوكية والذي أمر ببنائه الأمير الطنبغا نائب حلب، وتتناول الدراسة هذا الجامع من النواحي التاريخية والآثارية المعمارية شاملة التخطيط والعناصر المعمارية والزخرفية والنصوص الكتابية و تأصيلها وعقد المقارنات مع الآثار الأخرى المعاصرة في دمشق والقاهرة والتوصل من خلال ذلك للنتائج المتممة للدراسة.



❖ د/ منصور محمد عبد الرزاق معوض

- الوظيفة الحالية : مدرس بكلية الآثار - جامعة القاهرة.
- التخصص العام : الآثار الإسلامية.
- التخصص الدقيق: العمارة الإسلامية.
- البريد الإلكتروني : mansour.arch22@yahoo.com

- المؤهلات العلمية :

- حاصل على ليسانس آثار اسلامية من قسم الآثار الإسلامية . كلية الآثار. جامعة القاهرة دور مايو 2004م بتقدير عام جيد جدا مع مرتبة الشرف.
- حاصل على الماجستير في الآثار الإسلامية من قسم الآثار الإسلامية . كلية الآثار. جامعة القاهرة بتقدير ممتاز مع التوصية بطبع الرسالة على نفقة الجامعة وتبادلها مع الجامعات الأجنبية
- حاصل على الدكتوراة في الآثار الإسلامية من قسم الآثار الإسلامية . كلية الآثار. جامعة القاهرة بمرتبة الشرف الأولى مع التوصية بطبع الرسالة على نفقة الجامعة وتبادلها مع الجامعات الأجنبية وحاصل على جائزة أحسن رسالة دكتوراة بجامعة القاهرة في مجال الآثار عن عام 2011-2012م.

- رابعاً: الأبحاث العلمية:

- بحث بعنوان " حمام العثماني بمدينة حمص - دراسة أثرية معمارية "، المؤتمر الدولي الخامس "العرب والترك عبر العصور"، جامعة قناة السويس، 4 - 6 مارس 2013 م.
- بحث بعنوان "الطرز المعمارية للمآذن الباقية بمدينة حلب" مقبول للنشر بمجلة وقائع تاريخية الصادرة عن مركز البحوث والدراسات التاريخية بكلية الآداب - جامعة القاهرة.
- بحث بعنوان "القساطل والسبلان بمدينة حلب"، تحت النشر.
- بحث بعنوان "جامع الكريمة بمدينة حلب - دراسة أثرية معمارية" تحت النشر.
- بحث بعنوان "حمام الباشا بمدينة حمص - دراسة أثرية معمارية" تحت النشر.

حمام العثماني بمدينة حمص

دراسة أثرية معمارية

تعتبر الحمامات من أقدم المنشآت الأثرية التي وجدت بمدينة حمص، فقد دلت التنقيبات الأثرية في هذه المدينة على وجود حمامات تعود إلى العصور السلوقية والرومانية حيث أن فكرة استخدام الحمامات العامة ليست وليدة العصر الإسلامي ولكنها عرفت قبل ذلك بكثير في عصور ما قبل الإسلام.

وسوف يتناول ذلك البحث إن شاء الله دراسة حمام العثماني أحد الحمامات الباقية بمدينة حمص والذي يعد من أفضل نماذج الحمامات التي لا زالت باقية بالمدينة، كما أنه من الحمامات التي لا زالت تؤدي وظيفتها حتى وقتنا الحاضر.

ويرجع تاريخ ذلك الحمام إلى الفترة العثمانية وتاريخه مثبت على النقش التأسيسي المثبت أعلى مدخل الحمام والذي سيتم قراءته ونشره لأول مرة في هذا البحث إن شاء الله، ولا زالت عناصر الحمام ووحداته المعمارية باقية وفي حالة جيدة، وهو مبني من الحجر البازلت الأسود الذي استخدم في إنشاء معظم المنشآت الأثرية بمدينة حمص، ويتكون من ثلاثة أقسام هي البراني والوسطاني والجواني علاوة القميم الذي كان مستخدماً في تشغيل الحمام قديماً.

وسيتم بمشيئة الله تقسيم ذلك البحث إلى قسمين الأول منهما سوف يتناول الدراسة الوصفية الدقيقة للحمام مروراً بوحدياته وعناصره المعمارية المختلفة، والقسم الثاني سوف يتضمن الدراسة التحليلية للحمام من الناحية الأثرية والمعمارية مع توضيح طريقة تشغيله وتزويده بالمياه وصرفها منه بعد الاستخدام، وسوف يتم تزويد البحث بعدد من اللوحات الفوتوغرافية والأشكال التوضيحية والتي سنقوم بنشرها لأول مرة.

HAMMAM EL-OTHMANI IN HOMS

ARCHITECTURAL ARCHAEOLOGICAL STUDY

Hammams is considered one of the oldest monuments which found in Homs, the excavations in this city proved the existence of these Building which back to the ages of Suloqas and Roman time, That's where the idea of using public Hammams are not the result of the Islamic era, but it knew much earlier in the pre-Islam.

This research will study Hammam El Othmani which considered the best one of Hammams remaining in the city, and it still functioning until the present day.

The Hammam back to the Ottoman period, and the date is engraving on the top of the main entrance, which will be read and published for the first time in this research, The elements of the Hammam and it's architectural units is still remaining in a good condition, which is built of black basalt stone that was used in the creation of most archaeological firms in Homs.

The Hammam consists of three sections "Barrani" and "Wastani" and "Gowani" Furthermore the section of fireplace which was used in the operation of the Hammam.

This study will be divide into two parts, the first one the description study, The second section will include the analytical study of the Hammam and architectural terms with surrounding mode of operation and provide it with water and then drain it after use, The search will be provided with a number of photographs and illustrations, which we will publish for the first time.



❖ أ.د/ ناهض عبد الرزاق دفتر القيسي

- الاختصاص العام : الآثار الإسلامية.
- الاختصاص الدقيق : المسكوكات والخط العربي والفنون الإسلامية.
- العنوان الحالي : قسم الآثار - كلية الاداب - جامعة بغداد - الوزارة - بغداد - العراق.

- الكتب :

- 1- المسكوكات 1982.
- 2- المسكوكات وكتابة التاريخ 1988
- 3- الخط العربي 1990 (مشاركة).
- 4- المسكوكات وقراءة التاريخ 1994 (مشاركة).
- 5- كتاب الفخار والخزف (دراسة تاريخية اثرية) عمان 2001.
- 6- كتاب موسوعة النقود العربية والإسلامية - عمان 2001.
- 7- النقود في العراق - بغداد 2002.
- 8- الدينار العربي الإسلامي - عمان 2005.
- 9- الدرهم العربي الإسلامي - عمان 2005.
- 10- ومضات من الحضارة العربية الإسلامية - عمان 2005.
- 11- الفلس الإسلامي 2006.
- 12- والدور الاعلامي للنقود 2006.
- 13- تاريخ الخط العربي , عمان - دار المناهج 2008.
- 14- الفنون الزخرفية العربية و الإسلامية, عمان دار المناهج 2009.
- 15- النقود البويهية في العراق, بغداد 2010, المسكوكات النقدية في البلدان العربية, بغداد, بيت الحكمة 2011.

البحوث والدراسات:

- اكثر من 100 بحثا نشرت في مجلات علمية, عراقية, عربية واجنبية.

المشاركات في المؤتمرات والندوات العلمية :

- شارك في العديد من المؤتمرات والندوات العلمية داخل العراق وخارجه.

نقود بلاد فارس العصر البويهى

322-447 هجرية

يتضمن البحث عن أصل البويهيين وظهورهم على مسرح الأحداث حيث كانت بلاد الديلم مسقط رأسهم، أما عن أصلهم فقد اختلف المؤرخون فيه، لقد كانوا ثلاثة أخوة أولاد أبي شجاع بويه صياد السمك المعدم، وقد خدمتهم الظروف في الظهور على مسرح الأحداث، حتى تمكن الأخ الأكبر على بن بويه باحتلال شيراز سنة 322 هجرية وتوالت فتوحاتهم للعديد من المدن الفارسية الأخرى، ومن نقودهم المضروبة بشيراز سنة 324 هجرية وكما يلي:

مركز الوجه: لا إله إلا

الله وحده

لا شريك له

علي بن بويه

الطوق الأول: بسم الله ضرب هذا الدرهم بشيراز سنة أربع وعشرون وتلثمائة

الطوق الثاني: لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله

الطوق الثالث: بالنصر والظفر واليمن والسعادة

مركز الظهر: لله

محمد

رسول الله

الراضي بالله

الطوق الأول: محمد رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق ليظهر على دين كله ولو كره المشركون

الطوق الثاني: بالنصر والظفر واليمن والسعادة.

وقد سكت النقود البويهية في العديد من مدن بلاد فارس مثل (أصفهان، الأهواز، سوق الأهواز، تستر من الأهواز، جرجان، أيزج، الري (المحمدية) همدان، سيراف، إضافة إلى مدن أخرى). وقد حملت النقود المضروبة ببلاد فارس على أنواع من الخط العربي الكوفي بأنواعه (البسيط، المورق، المزهر، والمضفور) إضافة إلى بعض العناصر الزخرفية (الهندسية، النباتية، والعناصر الفلكية). وقد عكست دراسة النقود البويهية في بلاد فارس عن الكشف عن الكثير من الأحداث التاريخية والصراعات بين الأمراء البويهيين، كما حملت بعض نقودهم الألقاب الرنانة بدون استحقاق، وبذلك تكون النقود قد أدت دورها في كتابة التاريخ، وكانت النقود رافداً مهماً في دراسة التاريخ، وفي إظهار الكثير من الحقائق التي أغفلتها المصادر التاريخية كما صححت النقود بعض الحقائق التي وردت في بطون الكتب. ويتضمن البحث على الكثير من المعلومات عن نقود بلاد فارس وتأثيرها بالفنون الإسلامية في المشرق الإسلامى.



❖ أ/هدى صلاح الدين عمر محمد

- الوظيفة: مدرس مساعد بقسم الآثار الإسلامية.
- محل العمل : كلية الآثار – جامعة القاهرة.
- البريد الإلكتروني : hadhood_hs85@yahoo.com

- المؤهلات العلمية:

- ليسانس آثار إسلامية كلية الآثار – جامعة القاهرة بتقدير جيد جداً مع مرتبة الشرف عام 2006م.
- تمهيدى ماجستير آثار إسلامية كلية الآثار – جامعة القاهرة بتقدير مرضى عام 2007م.
- ماجستير آثار إسلامية كلية الآثار – جامعة القاهرة بتقدير ممتاز مع التوصية بطبع الرسالة على نفقة الجامعة وتبادلها مع الجامعات الأخرى عام 2011م.

- الدورات التدريبية:

- دورة فى الحاسب الآلى 2006م.
- الحصول على التوفيل عام 2007م.
- دورة فى اللغة الفرنسية عام 2008م المستوى المبتدىء.
- دورة فى اللغة الفرنسية عام 2009م المستوى المتوسط.
- دورة فى برنامج التحليل الإحصائى باستخدام برنامج spss بمعهد الدراسات والبحوث الإحصائية عام 2011م.
- دورة فى اللغة الانجليزية عام 2012م.
- دورات تنمية مهارات أعضاء هيئة التدريس.

ملا صديق الفنان المجدد وأشهر ما ينسب إليه من أعمال فنية

اشتهرت مدينة خوقند بإنتاج العديد من التحف المعدنية المتنوعة الأشكال والأحجام خلال القرن 13هـ/19م والتي تنوعت ما بين أواني منزلية وأدوات للمطبخ مثل أباريق الماء والشاى والصوانى وغيرها وكذلك أدوات التدخين والأسلحة و الحلى والمجوهرات، واستخدم الصناع والحرفيون العديد من المواد الخام فى إنتاجها وعلى رأسها النحاس الأحمر والأصفر، كما تفنن الحرفيون فى استخدام أشهر الطرق الصناعية والزخرفية المستخدمة فى تشكيل وزخرفة المعادن.

ولعل أهم ما يثبت ذلك ما ذكره الرحالة عن السوق فى مدينة خوقند حيث كان السوق هناك يعج بالعديد من المنتجات الفنية المصنوعة محلياً من إنتاج مدينة خوقند نفسها أو مصنوعة فى بعض مدن آسيا الوسطى مثل بخارى وسمرقند وغيرها أو مستوردة من الصين.

وقد تميزت مدينة خوقند بوجود العديد من الصناع والحرفيون المشهورين سواء من يقوم منهم بصناعة التحف وتشكيلها إما بالطرق أو الصب فى القالب أو من يقومون بحفر ونقش مختلف أنواع الزخارف عليها وكان لكل منهم أسلوبه الخاص الذى يميزه عن غيره من الفنانين على الرغم من اتباعهم جميعاً الأسلوب المميز لإنتاج مدينة خوقند، فمنهم من اشتهر بنقش العناصر الزخرفية النباتية على منتجاته، ومنهم من برع فى نقش رسوم المنشآت المعمارية الشهيرة بمدينة خوقند، إلا أنه هناك بعض الصناع الذين تميزوا باستخدام المناظر التصويرية ورسوم الطيور والحيوانات وعلى رأسهم الأستاذ ملا صديق وهو الفنان موضوع البحث.

وعلى الرغم من أن هذا الفنان اتبع أسلوب مدينة خوقند فى النقش إلا أنه انفرد بنوع مميز من الزخارف وهو رسوم الطيور والحيوانات وخالف بذلك معظم فناني جيله من الصناع والنقاشين، وينتسب إلى هذا الفنان تحفتين من النحاس الأصفر محفوظتين بمتحف الفنون الجميلة بطشقند، وهما إبريق وسماور وكلاهما من أكثر الأواني المعدنية استخداماً فى منطقة آسيا الوسطى سواء فى منازل القرى والمدن أو فى المقاهى المعروفة بشاى خانة أو بيوت الشاى.

THE RENEWED ARTIST MULLA SIDIK AND THE MOST FAMOUS ARTISTICAL WORKS ATTRIBUTED TO HIM

Khokand was famous with many metal objects production which varied in shapes and sizes during 13th /19th century, which varied between utensils, kitchen's tools such as water and tea jugs, trays and others, as well as smoking tools, weapons and jewelery. The craftsmen and manufacturers used many of the raw materials in their production such as copper and brass. The artificers excelled in using the most famous artistical and technical ways which used in forming and decorating the metals.

Perhaps the most important thing prove it what the traveller wrote about the bazaar in Khokand which the bazaar was there full of artistical products made locally in Khokand itself or in some Central Asia cities such as Bukhara, Samarkand and others or imported from China.

Khokand was marked with many famous craftsmen and manufacturers. Both of them made and formed the objects in using casting, beating and engraving most of decorations. Each of them had his own style that set it apart from other artists although they followed all distinctive style for the production of Khokand.

They were famous for engraving botanical decorative elements on their products, some of them excelled in engraving famous architectural structures in Khokand. However, there were some manufacturers who have been distinguished by using pictorial views and birds and animals patterns like the master Mulla Sidik.

Despite this artist followed Khokand's style in engraving, but he had his own style in decorations. He engraved birds and animals patterns. He was different from most artists of his generation of craftsmen and engravers, and belonged to him two objects made of brass in museum of Fine Arts in Tashkent, these objects were the most commonly metal objects used in Central Asia region, whether in villages and towns houses or in cafes which known Chaikhanehs or tea houses.

Key Words: Central Asia - Khokand - Mulla Sidik - Ewer - Samovar - Brass - Chaikhaneh.

❖ أ.م.د./هشام سوادي هاشم

- أستاذ التاريخ العثماني المساعد.

- قسم التاريخ- كلية الآداب- جامعة الموصل.

- البريد الإلكتروني: Dr_hesham71@yahoo.com

اسهامات الموصل الجضارية في العمارة الإسلامية في العهد العثماني

الخانات التجارية نموذجاً

تشكل حركة العمارة الإسلامية في مدينة الموصل خلال العهد العثماني حلقة من سلسلة متواصلة من التطور المعماري في المنطقة، ورغم أن لكل مرحلة خصوصيتها؛ إلا إن من يستعرض سلسلة التواصل المعماري يلاحظ الوحدة والتواصل والأنسجام الذي أملتته عوامل الجغرافية متعددة، ناهيك عن الموروث الحضاري للمنطقة إذا أصبحت العمارة الخدمية (الخانات) تشكل أبرز العناصر المعمارية خلال العهد العثماني في الموصل.

تتكون هذه الدراسة من ثلاثة محاور؛ يعالج المحور الأول منها الخصائص العامة للعمارة العثمانية في العراق عامة والموصل خاصة. وسنركز فيه على بعض الجوانب المعمارية لبعض المنشآت التي لا زالت قائمة في مدينة الموصل من ضمنها الطرز الهندسية وطريق البناء والمواد المستخدمة فيه مع بيان أنواع النقوش والزخارف (الحيوانية والنباتية) الموجودة على تلك المنشآت والتي تستند في ذلك على المخلفات المادية والدراسة الميدانية. أما المحور الثاني فسنستوقف عند المعنى الأصلاحي واللغوي لكلمة الخان وأهميته بالنسبة لتجارة الموصل وسيتم التركيز على عمارة الخانات وتخطيطها وأنواعها وتقسيماتها الحرفية وعوامل نشؤها وبيان أسباب اهتمام العثمانيين بهذا النوع من العمارة الخدمية وسوف نتوقف عند ثلاثة نماذج من الخانات التي لازالت تحمل عناصر معمارية متكاملة هي: خان المفتي، وخان الكمرك وخان القلاوون. في حين سيتطرق المحور الثالث للعناصر المعمارية التي شكلت منها الخانات والتي كانت بعناصرها هي أمتداد للفن المعماري الإسلامي حيث سنركز فيه على أهم العناصر المعماري كالجدران والمداخل القناطر والحوش الخارجي (الفناء المفتوح) والأواوين والأروقة والنوافذ والسرداب والعقود وسطح البناء كما سيتم التطرق الى مواد البناء وطريقة تعامل المعمار الموصلية معها لاسيما الحجارة.

POSTS MOSUL ALJDHARYH IN ISLAMIC ARCHITECTURE IN THE OTTOMAN EMPIRE FIELDS BUSINESS (AL KANAT) MODEL

A movement of Islamic architecture in the city of Mosul during the Ottoman era episode of a continuing series of urban development in the region, despite the fact that each region specificity , but from reviewing smooth communication architectural notes of unity and diversity , communication and harmony that was dictated by the elements of geographical Almnaddh , not to mention the cultural heritage of the area if you become Architecture SOA (es) are the most prominent architectural elements during the Ottoman era in Mosul.

This consists of the study of the three axes ; addresses the first axis of the general characteristics of Amarhalosmanih in Iraq in general and Mosul in particular, and we will focus it on some aspects Alamaria for some facilities that do not linger in the city of Mosul, including models and engineering through construction and the materials used in it with a statement inscriptions and decorations (animal and plant) on those enterprises which are based at the waste material and the field study. second axis when meaning reformist and linguistic word for Khan and its importance for the trade of Mosul, the focus will be on building fields , planning , types and subdivisions craft and factors Ncaha and the statement of the reasons for the attention of the Ottomans, this kind of architecture service and will stop at three models of boxes that still bear the architectural elements integrated are: Khan Mufti ; Khan Alcomerk and Khan Alqlawon . while will talk about the third axis of the elements of architecture that formed them fields that were is an extension to the art of Islamic architecture, where we will focus it on the most important elements of architectural and driveways barrages and outer yard (patio open) and the arcades and windows, basement and roof construction contracts will also be addressed to the building materials and how to deal with Musli architecture, especially stones.

❖ أ/ هند علي علي محمد سعيد

البريد الإلكتروني : zenobya2010@yahoo.com

الوظيفة الحالية : طالبة دكتوراة – كلية الآثار جامعة القاهرة.

التخصص: آثار وفنون إسلامية.

*المؤهلات العلمية :

- اسم الدرجة : ماجستير.

التقدير: ممتاز مع التوصية بطبع الرسالة وتبادلها بين الجامعات المصرية.

اسم الكلية والجامعة: كلية الآثار جامعة القاهرة.

تاريخ الحصول: 8 / 7 / 2012م.

عنوان الرسالة : الزخارف النباتية على الفنون التطبيقية في آسيا الصغرى خلال العصر العثماني.

-اسم الدرجة: ليسانس آداب.

-التخصص: آثار إسلامي.

-التقدير: جيد جدا.

-اسم الجامعة: جامعة المنصورة.

تاريخ الحصول: مايو 2007م.

*اللغات الأجنبية:

اللغة الإنجليزية : جيد.

*استخدام الحاسب الآلي

- استخدام برنامج النوافذ (Windows) بإصداراته المختلفة، استخدام برنامج الكتابة MS. Word،

وبرنامج تقديم العروض (Power Point)، فضلاً عن التعامل مع الشبكة الدولية للمعلومات

(الإنترنت) من خلال برامج التصفح المختلفة، واستخدام برامج معالجة الصور مثل (Adobe

Photoshop).

الزخارف النباتية المنفذة على مجموعة المناديل والمناشف العثمانية المطرزة المحفوظة بمتحف فكتوريا وألبرت بلندن خلال القرنين 12-13هـ/18-19م "دراسة أثرية فنية"

كان للمنسوجات العثمانية طابعها الخاص المميز الذي تتفرد به عن بقية الفنون التطبيقية الأخرى، وكثر الإقبال على المنسوجات المطرزة خلال العصر العثماني وتطورت بشكل كبير يدعو إلى الإعجاب، ولم تكن موضوعاتها الزخرفية تختلف كثيرا عن الموضوعات المألوفة في المخمل والديباج، ويحفظ لنا متحف فكتوريا وألبرت مجموعة نادرة من المطرزات العثمانية التي تحتوي على المناديل والمناشف التي هي موضوع البحث، والتي تعددت استخداماتها خلال العصر العثماني، وحتى الآن لم تأخذ حظا وافرا من البحث والدراسة.

وكان التطريز العثماني ينفذ على أقمشة ناعمة مثل الكتان والقطن والحرير، وكانت تستخدم الخيوط الحريرية الملونة والخيوط المعدنية من الذهب والفضة، وفي بعض الأحيان الخيوط المطلية بالفضة، واستخدمت في تنفيذ زخارف هذه التحف الفنية غرز متنوعة منها غرزة الحشو "Stain Stitch"، وغرزة الرفا "Darning Stitch"، وغرزة الظل "Double Back Stitch"، وغرزة السلسلة "Chain Stitch"، والسلسلة المزدوجة "Double Chain".... وغيرها .

وكانت الزخارف النباتية من أهم الزخارف المستخدمة على المطرزات العثمانية من زهور مثل زهرة اللاله، القرنفل، كف السبع، السنبل البري، الورد الجوري، البانسيه، الأستر، دوار الشمس، الياسمين، القلب الدامي، وزخرفة رشاش الورد التي عرف بها الفن العثماني، وكذلك الأشجار كأشجار السرو والنخيل، والأوراق النباتية البسيطة، الساز، وأوراق نبات العتر، وكذلك من أكثر ما يميز المطرزات العثمانية استخدام ثمار الفاكهة في الزخرفة مثل ثمار الخرشوف، الرمان، العنب، الفراولة، الصنوبر، المشمش، الخوخ، التفاح... وغيرها.

وفي نهاية العصر العثماني خلال القرن 13هـ/19م تأثرت المطرزات العثمانية بفنون أوروبا خاصة في طريقة تنفيذ الرسوم الزهرية، حيث اهتم الفنان العثماني بزخرفة المنسوجات العثمانية بالتفريعات النباتية ذات المنحنيات الحلزونية التي تنطلق منها الزهور والأوراق النباتية في علاقة فنية فيها من التكرار والتداخل بأسلوب التحوير واستلهاهم الطبيعة.

إلا أن فن المطرزات العثمانية شأنه شأن باقي الفنون التطبيقية حدث له تدهور ملحوظ لما تعرضت له البلاد من سوء الأحوال الاقتصادية والإنهيارات التي توالى على الدولة العثمانية.

PLANT MOTIFS EXECUTED ON A OTTOMAN EMBROIDERED NAPKINS AND TOWELS KEPT AT THE VICTORIA AND ALBERT MUSEUM IN LONDON DURING THE 12-13 CENTURIES AH / 18-19 "ARCHAEOLOGICAL STUDY OF ART"

The Ottoman Textiles had its own distinctive unique from the rest of the other applied arts and a lot of the demand for embroidered textiles during the Ottoman Period and has developed dramatically admirable and its decorative topics were not much different from the Familiar topics in velvet and brocade ,The Victoria and Albert Museum preserves us arare Collection of Ottoman embroideries that contain napkins and towels that are the subject of research and that multiplied their uses during the Ottoman era, yet didn't take good deal of research and study.

The Ottoman Embroidery was implemented in soft fabrics such as Cotton, linen and silk. It was used colored silk threads and metal strings of gold and silver in sometimes, threaded with silver plated.

The Plant motifs one of the most important motifs used on the Ottoman embroideries using Flowers such as flowers Tulip, Karanfil, Hyacinth, Aljora Roses, Banse, Ester,Sunflowers, Yasmine ,Heart Bloody Flowers, ornament spring Roses which is known by the Ottoman art, as well as trees as cypress, and palm trees , simple leaves of trees ,Saz and Leaves of Etr Plant.

As well as one of the most characteristic of the Ottoman emboideries use Fruit indecoration such as Artichokes, Pomegranates, Grapes,Strawberries, Pine Nuts,Apricots, Apples,... and other.

At the end of the Ottoman era through the 13th\ 19th centuries the Ottoman em broideries influenced by Eurobean arts especially how to implement the floral fees, as the Ottoman artist interested with Ottoman decoration floral textile which has Floral branches , Spiral Curves which the flowers and plant leaves in relation art.

However the art of the Ottoman embroideries like the rest of applied arts, happened to it amarked deterioration when the country exposed to poor enconomic conditions and falls, which rolled on the Ottoman Empire.



❖ أ/هيثم محمد كمال عبد العليم شعيب

- وزارة الدولة لشئون الآثار - الإدارة المركزية للمعلومات - مفتش آثار - من عام 1999 حتى الآن.

- البريد الإلكتروني: senefru1@hotmail.com

• المؤهلات العلمية:

- ليسانس آثار - جامعة القاهرة - كلية الآثار - قسم الترميم - 1998 - جيد.
- دبلوم الآثار الإسلامية - جامعة القاهرة - كلية الآثار - قسم الآثار الإسلامية - 2006 - جيد.
- ماجستير الآثار الإسلامية - جامعة القاهرة - كلية الآثار - قسم الآثار الإسلامية - 2010 - ممتاز.
- ماجستير الإدارة العامة - جامعة سوئح كيون كون بكوريا الجنوبية - 2012 - ممتاز.

• التدريب:

- شهادة تكنولوجيا المعلومات والبرمجة - الجامعة الأمريكية بالقاهرة - 2000-2002.
- شهادة البرمجة بلغة جافا - وزارة الاتصالات - 2001.
- شهادة قواعد البيانات M.S.SQLServer - الهيئة الكورية للتعاون الدولي - 2008.

زهرة البوصلة في الخرائط العثمانية

يتناول هذا البحث زهرة البوصلة (Compass Rose) او زهرة الريح (Wind Rose)، وهي تعتبر أهم الزخارف الهندسية الموجودة على الخرائط العثمانية، فبالإضافة إلى دورها في تحديد الإتجاهات الأصلية والفرعية وإتجاهات الرياح على الخرائط البحرية (Nautical charts)، وهي ما تعرف أيضا بالمخططات البحرية (Portolans)، فقد كان لها دورا زخرفيا حيث برع الفنان العثماني في رسمها بالألوان الزاهية وتزيينها بالزخارف النباتية والهندسية، وتتكون زهرة البوصلة من رسم يشبه الزهرة الفعلية ويتكون من عدة أذرع ترسم كمثلثات بدلا من بتلات الزهرة، ولهذه الزهرة في أبسط صورها أربعة أذرع تشير إلى الإتجاهات الأصلية الأربعة، إلا أن عدد الأذرع يزيد لكي يزيد من دقة الزهرة في تحديد الإتجاهات حتى يمكن أن يصل إلى إثنين وثلاثين ذراعا تشير إلى الجهات الأصلية والفرعية وأجزائها وهو العدد الأكثر شيوعا على الخرائط العثمانية، وتحمل الزهرة أحيانا أسماء الرياح التي تهب من هذه الجهات وموعد هبوبها لكي يتمكن ريان السفينة من تفادي التعرض لها، كما تحمل أحيانا أسماء المجموعات النجمية الثابتة في السماء لتعين الريان على تحديد الإتجاهات ليلا بالنظر إليها كما هو الحال في النجم القطبي الذي يشير إلى إتجاه الشمال، وفي حالة إرفاق هذه المعلومات بالرسم يكبر حجم الزهرة فيتعذر رسمها على الخرائط مباشرة، فظهرت من هنا الزهرات المنفصلة التي يرسمها الجغرافي المتخصص ضمن دليل أو مخطوط ليتمكن إستخدامها مع أي مخطط بحري في حالة توجيهها نحو الشمال.

ويهدف هذا البحث إلى حصر الأشكال والطرز المختلفة لزهرة البوصلة المرسومة على الخرائط العثمانية خلال الفترة من القرن 10هـ/16م إلى القرن 13هـ/19م، بالإضافة إلى الزخارف النباتية والهندسية التي إستخدمها الفنان العثماني لتزيين أذرع الزهرة والأطر الخاصة بدوائرها والعلامة التي تشير إلى إتجاه الشمال فيها.

COMPASS ROSE IN OTTOMAN PERIOD

This research is studying the compass rose, which also sometimes called “Wind rose”, this naval tool is considered a unique geometrical ornament adorning the ottoman maps, in addition to its role to locate the cardinal and ordinal points and wind directions on the ottoman nautical maps (portolans), it has also an adorning role whereas the Ottoman cartographers perfectly drawn it with shining colors and adorned it with floral and geometric patterns. The compass rose has a shape that resembles a flower, in its simplest design it has four arms that point to the cardinal points, and the number of arms may increase to reach 32 to increase the compass rose precision, this version with 32 arms was commonly used on the Ottoman maps, the compass rose may also include additional information like names of winds that may blow from specified directions, so the captain can avoid exposing to it or take the needed precautions, it may also include the names of the constellations to help the captain in finding his way at night, adding this information to the compass rose would enlarge its size and it can't be directly drawn on maps where the empty places are limited, in this case the compass rose is drawn separately as part of a geographical manuscript and it can be used with any map.

This research is aiming to address the different patterns of the compass roses depicted on Ottoman maps between 10th A.H./16th A.D. and 13th A.H./19th A.D. centuries. In addition to the different floral and geometrical ornaments used to adorn arms and frames of the circles of the Ottoman compass roses as well as the mark that point to the north.

❖ د/ وليد عبد الرحمن الأخرس

الشهادات الحاصل عليها:

- ليسانس من قسم التاريخ /جامعة حلب
- دبلوم التاريخ الإسلامي /جامعة دمشق
- ماجستير في الحضارة الإسلامية /كلية الآداب /جامعة عين شمس /مصر /سنة 2002 م بعنوان " المدارس الأيوبية في مدينتي حلب والقاهرة دراسة حضارية مقارنة"
- دكتوراه في الحضارة الإسلامية /كلية الآداب /جامعة عين شمس /مصر /سنة 2009 م وعنوانها "الأوضاع السياسية والاقتصادية وأثرهما على التطور العمراني في مدينة حلب في العصرين الأيوبي والمملوكي."
- شارك في المؤتمر الثالث عشر للاتحاد العام للآثاريين العرب المنعقد في مدينة طرابلس /ليبيا عام 2000م.
- شارك في سمنار الجمعية التاريخية المصرية لعام 2000م.
- شارك في بعثة التنقيب والترميم في قلعة حلب صيف 2009 م.
- عضو في جمعية مصر الدولية للترميم والدارسات البيئية.
- شارك في الاجتماع الطارئ حول دراسة سبل حماية التراث الحضاري في مدينة حلب تشرين الأول لعام 2000م والذي نظمته المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو).
- شارك في دورة منهجية الترميم الأثري.
- شارك في دورة التنقيب الأثري.
- شارك في دورة إعادة وتأهيل المباني التاريخية.
- شارك في دورة التوثيق المعماري والأثري.
- شارك في دورة فقه العمارة الإسلامية.
- شارك في دورة الدارسات المستقبلية.
- شارك في دورة تحقيق المخطوطات (معاناة النص) معهد المخطوطات العربية.
- شارك في دورة تحقيق المخطوطات (الدورة العامة) بيت سناري، مكتبة الاسكندرية.

الأبحاث المنشورة:

- بحث في مجلة اتحاد الآثاريين العرب بعنوان " مدرسة الفردوس الأيوبية في مدينة حلب."
- بحث في كتاب سمنار الجمعية التاريخية المصرية بعنوان "المدارس الأيوبية في مدينة ونظامها الإداري والمالي"
- كتاب عن مدينة حلب قيد النشر والطبع.

واقع المباني الأثرية في مدينة حلب في ظل الأزمة السورية

تُعد مدينة حلب من المدن التاريخية المهمة في الشام بشكل عام، وفي منطقة شمال الشام بشكل خاص، لما تتمتع به من موقع استراتيجي وإمكانات اقتصادية كبيرة وهامة، بالإضافة إلى ذلك شغلت هذه المدينة أحداث سياسية كبيرة. نظراً لموقعها وإمكاناتها، وانعكس ذلك على عمران هذه المدينة من حيث التحصين (الأسوار والأبراج) ووجود قلعة فيها أعطت المدينة شهرة واسعة. بالإضافة إلى الأبنية الدينية (المساجد والمدارس والخوانق....) والأبنية المدنية (القصور والبيوت والحمامات والخانات البيمارستانات وأقنية المياه ...) وغيرها كثير. هذه الأبنية تعكس الأحداث السياسية الكبيرة والمقامات الاقتصادية والتنوع الاجتماعي. لذلك تم إدراج مدينة حلب ضمن قائمة التراث العالمي في عام 1986م، وتم اختيارها عاصمة للثقافة الإسلامية في عام 2006م.

تعتبر الحروب والأعمال العسكرية سبب هام في تدمير المباني الأثرية فالمواقع الأثرية غالباً ما تكون مواقع استراتيجية في الحروب، ووضع اليد عليها يعني التمرکز في مواقع جيو - استراتيجية مهمة. «هذا ما حصل مثلاً مع قلعة حلب» وخاصة فيما يخص حرب الشوارع (حرب العصابات). فالأعمال العسكرية في سورية بشكل عام وفي حلب بشكل خاص هي حرب من هذا النوع بسبب عدم التوازن بين المتحاربين، لذلك تكون المعارك بين كر وفر، وهذا يدمر بطبيعة الحال الكثير من الأبنية.

نتيجة للمعارك الجارية في مدينة حلب تم تدمير جزء كبير من المباني الأثرية أهمها:

- باب الأول لقلعة حلب (البرج الأول) والباب الثاني (البرج الثاني) ، فقد تم تدمير الباب الأول بشكل كبير وأدى هذا إلى محو الكثير من الكتابات الإسلامية الموجودة في هذا الباب بالإضافة إلى تشويه بعض العناصر الزخرفية مثل الرنوك المملوكية، والباب الثاني (البرج الثاني) والذي يحتوي على أطول نقش كتابي في الشرق الأوسط فقد تأثرت هذه الكتابات بالقذائف وطلقات الرصاص. كما تم تدمير باب القلعة في البرج الأول والذي يعود للعصر الأيوبي.

• دمرت كثير من مآذن المساجد في مدينة حلب مثل: مئذنة جامع المهندار، مئذنة الجامع الأموي الكبير . كما دمرت أجزاء كبير من المساجد والجوامع مثل الجامع الأموي الذي تعرض لأضرار من الخارج والداخل، ولا يزال بحاجة إلى إجراء دراسات ميدانية علمية وفق أسس ومعايير أثرية، للوقوف على الحجم الحقيقي للضرر، من حيث درجة تأثر البنى المعمارية الأصلية والمرممة. وجامع شرف .

- أما المدارس فخير مثال على ذلك : المدرسة الكتاوية وهي مملوكية فقد تم قصف مأذنتها.

- تعرض متحف حلب الوطني لخسائر مادية، إذ تهشمت بعض النوافذ الزجاجية والأبواب وتضررت الأسقف المستعارة نتيجة التفجيرات في المناطق المجاورة. كما تعرضت متحف التقاليد الشعبية في حلب لأضرار مادية، لكن القطع التراثية كان قد تم ترحيلها، خاصة الهامة منها.
 - بسبب الاشتباكات احترقت مئات من محال أثرية بأسواق حلب القديمة، والتهمت النيران البضائع والأبواب الخشبية الجديدة لبعضها، خاصة في أسواق: الزرب، العبي، العتمة، العطارين، النسوان، الصوف، الصاغة.
 - أظهرت صور نشرتها بعض وكالات الأنباء تعرض البيمارستان الأرغوني بحلب (المعروف بمتحف الطب والعلوم) لبعض الأضرار، وهو ما أكدته مديرية آثار حلب، ويصعب تحديد طبيعة وحجم الأضرار لصعوبة الوصول إلى المكان حالياً.
 - تضررت بعض المباني في حلب القديمة نتيجة الاشتباكات.
- هذه بعض النماذج التي تم تدميرها ولا نعرف ماذا سيحدث في المستقبل، لذلك يتوجب علينا العمل على حماية هذا التراث الحضاري في هذه المدينة وذلك من خلال إجراءات سريعة ونافعة.
- كما ويتضمن البحث مجموعة من التوصيات من أجل حفظ هذه الآثار في مدينة حلب وفي جميع أنحاء سورية.

POSTERS

❖ **Prof.Dr .Wafika Noshy Wahba**



- Place of work: Cairo University, Faculty of archaeology, department of conservation Giza, Egypt.
- Present job: professor at conservation and preservation of manuscripts, organic materials and works of art.

- **Email:**

wafikanoshy@hotmail.com

- **Management duties:**

1. Vice dean of Faculty of archaeology for community service and environmental development.
2. Head of conservation department at the center of papyrological studies, Ain Shams University.
3. Member of the scientific committee at the National Library and Archives of Egypt.
5. Vice director of conservation center, Faculty of archaeology Cairo University, from 2009 -2011.

- **Steps of scientific career:**

- 1982: Bachelor .Of archaeology (Dept.of Restoration of antiquities) Faculty of archaeology, Cairo University.
- 1989: M.A. degree. From (Department. of Restoration of antiquities) Faculty of archaeology.
- 1996:PH.D. From (Department. of Restoration of antiquities) Faculty of archaeology, Cairo, and I was appointed as lecturer in Faculty of archaeology, Cairo university.
- 2003: I was appointed as associate professor.
- 2009: I was appointed as professor

علاج وصيانة أقدم صوره فوتوغرافيه للكعبه المكرمه

تصف هذه الورقة فحص وعلاج وصيانه اقدم صوره فوتوغرافيه للكعبه المكرمه ، والتي تتألف من ثلاث صور لتكون صورة بانوراميه لمكة المكرمة - "وجهة المسلمين للحج"، و يعود تاريخ هذه الصورة إلى عام 1880م، والتي التقطها محمد صادق بك.

تم فحص الصورة بالطرق المستحدثه من تقنيات التحليل الطيفي للتصوير والأشعة فوق البنفسجية متعددة الأطياف والتصوير بنصف العمر. وقد ساعدت التقنيات المختارة في رسم خرائط لحالة تدهور الصورة وساعدت في وضع خطة علاج وصيانة الصورة، بالإضافة الي عمل سجلا رقميا للصورة.

وتعاني الصورة من تدهور في حالتها بصفه عامه. ويرجع التدهور للظروف البيئية المختلفة مثل التعرض للضوء والملوثات الكيميائية للهواء والنوعيه الرديئه للحامل المستخدم. والهدف الرئيسي من هذا البحث تحسين الرؤيه للصورة وذلك من خلال تنظيف السطح وإزالة البقع ايضا تم استخدام تقنيه جديده لملء الفراغات للمناطق المتاكله والناتجه عن الاصابه الحشريه وايضا لاختزال سمك الحامل الكرتوني الرديء الحامضي ثم إجراء عملية التبطين بتقنيه حديثه.

وفي النهايه تم إعادته العرض باستخدام برواز الصيانه، والذي يتكون من 100% من القطن النقي وايضا استخدام ظهريه من الفوم (البولي اوريثان) تم تصميمها لحمايه الصورة من الاشعه فوق البنفسجيه والاتريه والتردد في درجات الحراره والرطوبه.

THE CONSERVATION TREATMENT AND PRESERVATION OF ONE OF THE OLDEST A PHOTOGRAPHIC PRINT OF MECCA THE“PANORAMIC VIEW OF AL KABAA”¹

This paper describes the conservation of a photographic print, composed of three albumen photographs showing Holy Mecca – “Muslim pilgrimage destination” the work, dating back to 1880, which is considered one of the earliest images of Mecca taken by Mohamed Sadik Bey, was examined with advanced imaging spectroscopy techniques and treated with novel conservation procedures. The condition of the photographs, which are extremely thin and mounted on mat board, was deteriorated and there is considerable fading of the image. Deterioration is ascribed to different environmental parameters such as light exposure, chemical air contaminants and the effect of the poor quality back boards that were used as support; areas of foxing were likely caused by the mildew.

The main aim of the project was to improve the legibility of the photographs through surface cleaning, stain reduction and a new technique for inpainting losses and abrasions. The poor quality back support was thinning, the lining of the photographs with a new method, and the final remounting of the photographs on 100% Cotton board unbuffered with a neutral pH (7.0) and Foam board. Frames were designed to protect the photographs against UV radiation, dust, air pollution, and unsafe fluctuations in temperature and humidity.

Investigation and examination processes, employed before and after conservation, were based on High-Resolution Scanning, Visible Diffuse Reflectance and UV-Fluorescence Multispectral Imaging and Fluorescence Lifetime Imaging (FLIM). Analytical methods highlighted the presence of past treatments, losses and the flaking of the paper–albumen substrate around the edges of the adhered photograph. The selected techniques helped in mapping the deterioration, monitoring conservation treatments and constitute an extensive digital conservation record of the condition and treatment of the photographs.

¹ **W. Noshay , H. Ezzat** - Faculty of Archaeology, Cairo University, Egypt.

I. El-Rifai, H. Mahgoub - Arabic Institute for Conservation of Historic and Artistic Works (ARIC), Egypt.

A.Elnaggar, Conservation Department, Faculty of Archaeology, Fayoum University, Egypt.

D. Comelli, A. Cesaratto, G. Valentini, R. Cubeddu, Dipartimento di Fisica, Politecnico di Milano, Milano, Italy.

A. Nevin, CNR-IFN, Politecnico di Milano, Milano, Italy.

A. Ektessabi, Advanced Imaging Technology Lab, Graduate School of Engineering, Kyoto University, Kyoto, Japan

❖ **DR.REHAB IBRAHIM AHMED EL-SIEDY.**

- Lecturer of Islamic Archaeology - Faculty of Archaeology - Cairo University.
- E-mail: rehab.ibrahim@cu.edu.eg



Post graduated academic degrees:

-M.A. degree in Islamic Archaeology, with grade Excellent, from Department of Islamic Archaeology, Cairo University, 21/01/2006, of the subject "Architectural murals and tiles-mosaics coatings in religious buildings at Isfahan in the reigns of Shah Abbas I(996-1038H/1588–1629 G.) and Shah Abbas II (1052-1077A.H/1642-1666G.) ", An artistic archaeological study.

-PH.D. degree in Islamic Archaeology, with grade Excellent, from Department of Islamic Archaeology, Cairo University, 02/03/2010, of the subject "Iranian Lacquer Objects Through New Collection in Reza Abbasi Museum, in Tehran - A comparative artistic study ", the best thesis awards of Cairo University at the field of Archaeology in the academic year 2009-2010.

Work experience:

- Teaching Islamic Archaeology and History of Art.
- Member in the excavation mission held at the sites of Burg Al-Zafar and al-Darassa parking from 2007 to 2012.

- Researches:

- 2013, The Impact of Political Changes on the Architecture of Samarra in the Abbasid Period, Archhist '13 International conference on architecture-Politics-Art, 24-26 April 2013, Istanbul, in associate with Dr. Asmaa Hussien.
- 2012-2013, preparing a research titled "The concept of Paradise and Hellfire in the paintings of each Mediaeval Islamic era and Europe" as result of staff exchange mobility according to Erasmus munds action2 program at Freie University in Berlin for one month in February 2012.
- 2011, *"Tribal women in the Qajar painting"*, conference of *"Women in the eastern civilization and arts"*, Oriental Study Center – Cairo University.
- 2011, *Arts and War in The Ayyūbid and Mamlūk Periods* - Colloque international "Guerre et paix dans le Proche-Orient médiéval" 15-18 Décembre 2011, Institut Français D'Archéologie Orientale du Caire (under publishing).
- 2009, *"The Importance of the Persian Books for the Archaeological Studies According to the Book of Gonjnameh Athār Tarigi Isfahan"*, Seminar of "Translation of Heritage and Architectural Books into Eastern Languages", Supreme Council of Culture.
- 2003, *"Moral Effects of the Persian Language in the Monumental Scripts in Iran from Early Islamic Period to Safavid Period According to Some Examples from the Reign of Shah Abbas I"* The Forth conference of the Persian Language-Tehran.

دراسة للأسلحة الإيرانية بمتحف قصر المنيل بالقاهرة

تضم المتاحف العالمية والمجموعات الخاصة الكثير من الأسلحة الإيرانية التي تنتمي إلى فترات تاريخية متعاقبة، والتي إهتم الباحثون بدراستها بإبراز أهميتها ومحاولة التعرف على تطور هذه الصناعة في إيران وتطور أنماط هذه الأسلحة وتحليل النقوش الكتابية والعناصر الزخرفية التي تضمها.

ويضم متحف قصر المنيل بالقاهرة على مجموعة متميزة من الأسلحة الإيرانية التي مازالت تحتاج إلى إلقاء الضوء عليها ودراستها بشكل أكثر تفصيلاً، وتضم هذه المجموعة 17 قطعة متنوعة فيما بين السيوف والسكاكين والبلط.

وتهدف الدراسة إلى:

- وصف وتوثيق الأسلحة ومحاولة تأريخها.
- تحليل العناصر الزخرفية والنقوش الكتابية المنفذة على هذه الأسلحة.
- دراسة لتوقعات الصانع المنفذة على هذه القطع.

A STUDY OF THE PERSIAN WEAPONS IN THE MUSEUM OF MANIAL PALACE IN CAIRO

The international museums and private collections includes a lot of Persian weapons that belong to the successive historical periods which many researchers interested in studying them and highlighted their importance, in addition, they try to identify the development of this industry in Iran and the kind of the patterns and decorations which these weapons included and analyze inscriptions and decorative elements that comprise.

Therefore, the Manial palace museum has special collection of the Persian weapon which needs to study them in more detail. As this collection is about 17 pieces from swords, knives and axes.

This study aims to:

- Describe and document the weapons and attempt history.
- Analysis the decorative elements and inscriptions executed on these weapons.
- Study the signatures of the craftsmen executing these pieces.